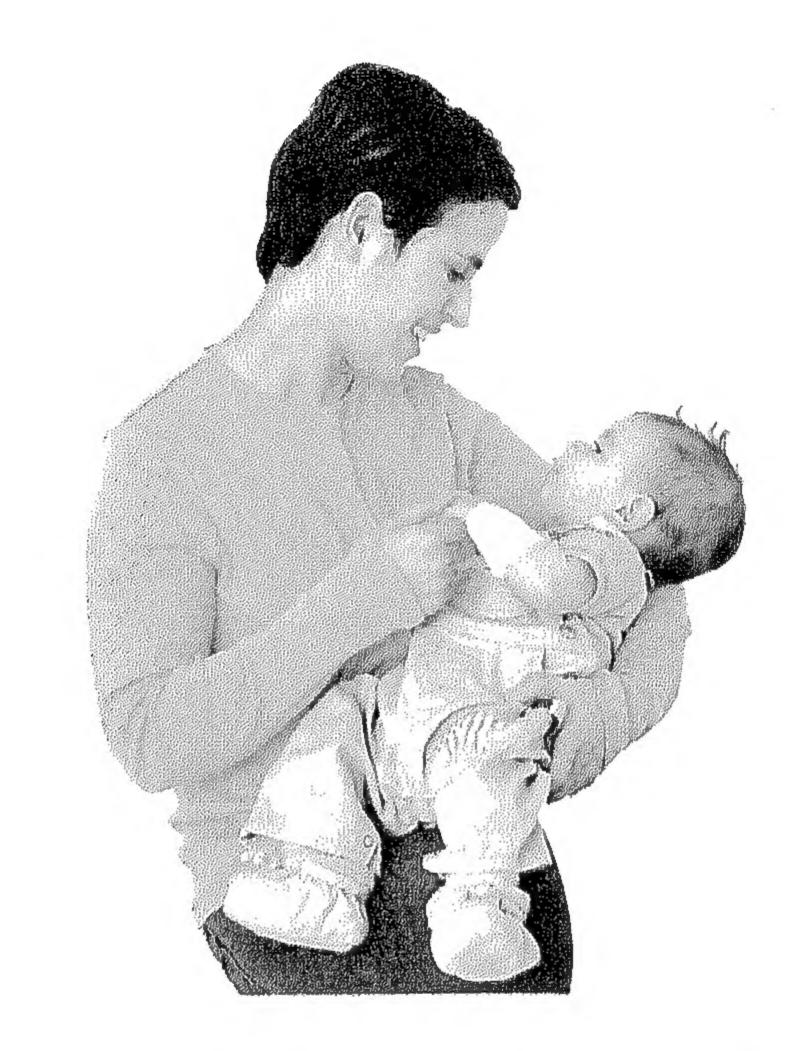


مَدُ مُكَاتِبُة لَبْنَاتُ تَاشِرُونَ عَاشِرُونَ عَاشِرُ عَلَيْنَ عَلَيْ عَلَيْنِ عَلَيْ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلِي عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنِ عَلَيْنَ عَلَيْنَ عَلَيْنِ عَلَيْكِ عَلَيْنِ عَلْكُ عَلَيْنِ عَلَيْكِ عَلَيْنِ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكِ عَلَيْ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلِي عَلَيْكُ عَلْكُ عَلَيْكُ عَلِي عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلِي عَلَيْكُ عَلْ



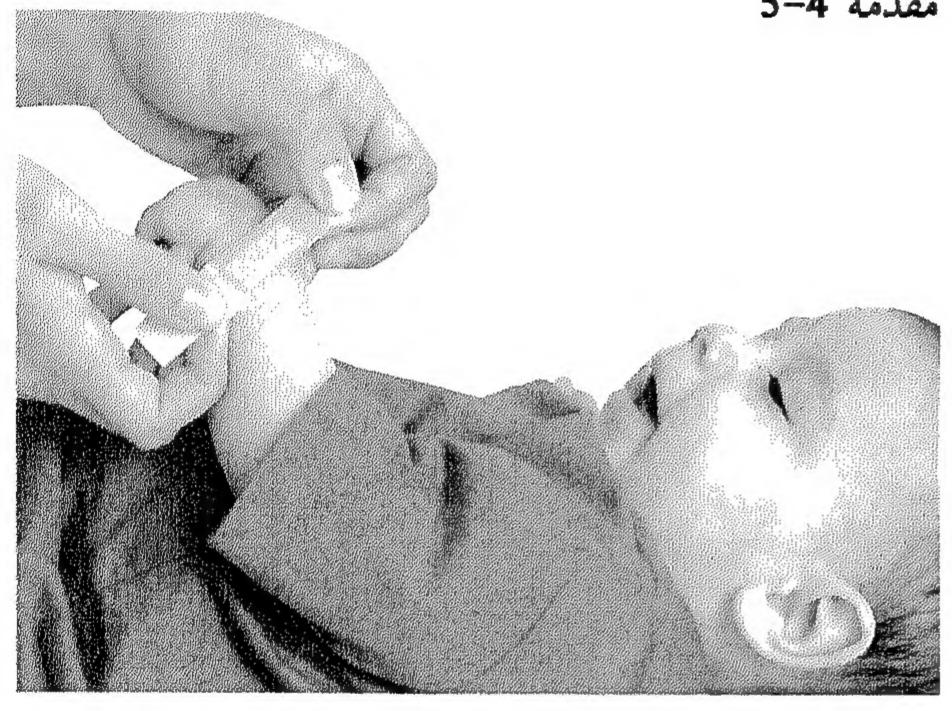
# الإشعاف الأولى

أعدالنصَّ العربيَّ الدَّعور فارسُ قطتان

من مكتبة لبنات العالقات

### المحتويات

مقدّمة 4-5



الإسعاف الأوليّ في البيت لوازم الإسعاف الأوّليّ، أدوات مفيدة، علاجات مكمّلة 6-7 استخدام الضّمادات والأربطة 8-9

> مبادئ الإسعاف الأوّليّ ماذا تفعلين في حالة وقوع حادث 10-11 مراقبة العلامات الحيويّة 12-13

#### علاجات إسعافية

فقدان الوعي الطفل الفاقد وعيه مبادئ الإنعاش الثلاثة 14 فحص الوعي والتنفس 19 خطّة العمل 15 الطفل 20 للطفل 20

الرضيع الفاقد وعيه إجراء الإنعاش القلبيّ فحص الوعي والتنفّس 16 الرئويّ للطفل 21 إجراء التنفّس الإسعافيّ

للرضيع 17 صعوبات التنفّس إجراء الإنعاش القلبيّ اختناق الرضيع 22 اختناق الطفل 23 الرئويّ للرضيع 18 اختناق الطفل 23

الكالاً دُورلِنْغُ كِندَرَسْلِي مَكتبة لِثناتُ ناشِرُونَ عُلَّهُ

نَشْر مَكَتَبَةَ لِسُنَاتُ نَاشِّرُونِكَ بالتَّعاوُن مَنعَ شركَة دُورلِنْعَ كِندَرسُــ إِي

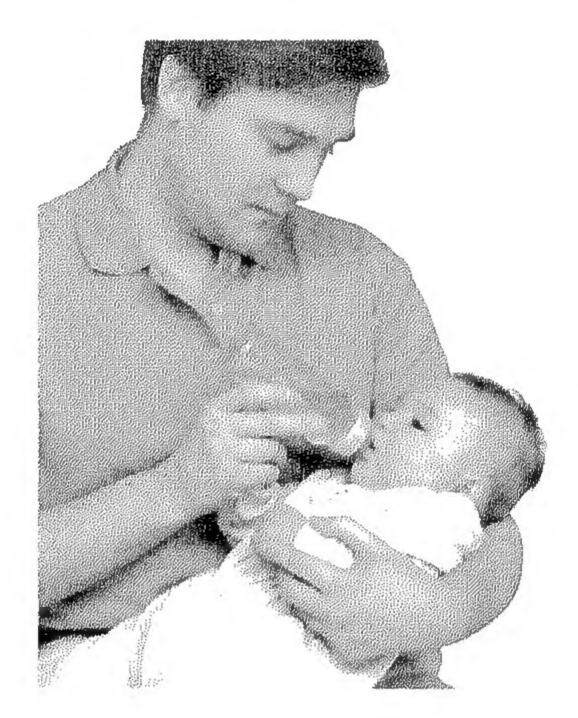
خُفُوقَ الطِيْعَ فِي دُورِلِنَّعَ كِندَرِسْلِي لِمِتَدَ، لَندَنَ - الطَّيعَةُ الإنكلِيَّةِ لَحُفُوقَ الطَّيعَ في مُتَكَنَّبَةُ لِلنَّالُ نَاشِرُونَ ثَنُ - الطَّيعَةُ العَرَبِيَّةُ لِلنَّالُ نَاشِرُونَ ثَنُ - الطَّيعَةُ العَرَبِيَّةِ فِي مَن الطَّيعَةِ العَرَبِيَّةِ لِلنَّالُ الْكِنتَابِ أَو تَصُنُّويرِهُ جَمِيعَ الحقوق مُحَفُوطَة : لا يَعْجُورُ نَشْرُ أَيِّ جُنْزَءَ مِن هَذَا الْكِنتَابِ أَو تَصُنُّويرِهُ فَي الحقوق مُحَفُوطَة : لا يَعْجُورُ نَشْرُ أَيِّ جُنْزَءَ مِن هَذَا الْكِنتَابِ أَو تَصُنُّويرِهُ الْمُورِدُ مُوافِقَة خَطَيْبَةً مِن النَّاشِرِ الْمُؤْمِنَ مُوافِقَة خَطَيْبَةً مِن النَّاشِرِ اللَّهِ الْمُؤْمِنِينَا لَهُ اللَّهُ مِن النَّاشِرِ

مَكِنَّةُ لِشَنَاتُ مَنْشَرُونَ مَسْنَدُوقَ البَريد، 11-9232 بَهْرُوتْ لِبُنات وُكَاهِ وَمُوزِعُونَ فَي جَمِيعَ أَغَاء العَالَمُ الطّبعَة الأولاء: 2007 فلبع إن لِثنَات

ISBN: 9953-86-302-4

درجات الحرارة القصوى الطَّفْح الحراري، نَهْك الحرارة ضربة الحرم، هبوط الحرارة 51 علاج التسمم 52 أنواع محدَّدة من التسمّم 53 المرض والمشاكل الطبية الحمّى 54 الإسهال والتقيَّوْ 55 التهاب السّحايا 56 الاختلاجات 57 مَغْص الثلاثة أشهر، ألم نُبوت الأسنان 58 طفّح الحفاض، ألم الأذن 59 الأمان في البيت وحوله 60-61 مَسرَد (كَشَّاف) 62-63 أرقام هواتف وعناوين مفيدة 64





إصابة الرأس 40 جروح فروة الرأس 40 ارتجاج الدماغ وانضغاطه 41 العضات 40–43 عضات الحيوانات، لسعات عضات الحشرات، لسعات الكائنات البحرية

الأجسام الغريبة 44-45 الشظيّة، الجسم الغريب في الأذن والعين والأنف، ابتلاع جسم غريب

العظام والمفاصل والعضلات كسور العظام، إصابة الذراع أو اليد، إصابة الساق 46–47 الالتواءات المفصلية (الفكوش) والانشدادات العضلية 48 إصابة العمود الفقري 49

صعوبات التنفس الرّبو 24 الخانوق 25 الخانوق 26 الاختناق 26 الغَرَق 27 الغَرَق 27 جرح الصّدر ورضه 28 ردّ فعل أرّجيّ شديد 29 الصدمة 30 الصدمة 30

الجروح والنّزف الجروح والسحجات والكدمات 31 أُجُرْح الفم، انقلاع سنّ، الرّعاف (النّزف الأنفيّ) 32 جُرْح العين، جُرْح الأذن، النفطات 33 النّذف الخطير 34-35



علاج الحروق الحروق، اشتعال الملابس، الحروق الكيميائية 36-37 الحرق الكيميائية، حَرْق الحَرْق الكهربائي، حَرْق الشمس 38-98

#### مقدمة

عندما يحتاج طفلك فجأةً إلى عناية طبّية عاجلة فإن من الصعب أن تظلّي هادئة وحازمة. ولكنّك لن تفيدي طفلك في شيء إذا أصبت بالفزع. فخير طريقة للتحكّم بقلقك المتصاعد هي أن تتنفّسي بضع مرّات بشكلٍ بطيء وعميق وأن تسارعي إلى استشارة هذا الكتاب.

تنطق النصائح المقدّمة في هذا الكتاب على الأطفال، ذكورًا وإنائًا.

لقد حاولنا أن نرسم هنا خطّة عمل بسيطة تسيرين عليها خطوة خطوة عندما تواجهك أكثر الحالات الإسعافيّة شيوعًا، من الجروح والحروق العميقة إلى الحوادث التي تكون بسيطة بحدّ ذاتها ولكنّها تسبّب الاضطراب لطفلك، مثل الشظايا





كتاب الإسعاف الأوّليّ هذا هو للأطفال، لهذا فهو مصمّم خصّيصًا لوالدّي الأطفال الذين يقلّ عمرهم عن ثلاث سنوات.

وإنها لَفكرة جيّدة أن تقرأي الكتاب كلّه بحيث تكونين مهيّأة إذا ما طرأت على عائلتك حالة إسعافيّة.

إنّ العلاجات والأساليب التي نقترحها تُراعي حجم الرضّع الصغير والمخيف أحيانًا، ونرجو أن يشجّعكِ ذلك على التصرّف بثقة وفعّاليّة.

قد يكون من الخطر إجراء بعض العمليّات الإسعافيّة على الأطفال الرضّع ما لم تكن ضرورتها حتميّة، وقد تسبّبين أذيّات خطيرة فلا تحاولي أبدًا القيام بتدريبات على طفلك. لهذا السبب فإنّ الصور تبيّن دمّى وليس أطفالًا حقيقيّين لشرح هذه النقاط.

### الإسعاف الأوليّ في البيت

يضطرّ كلّ أمّ وأب إلى التعامل مع الحوادث البسيطة من وقت لآخر، خصوصًا بعد أن يتعلّم الأطفال المشي ويصبحوا أكثر ميلًا للمغامرة. ومن المفيد أن تحتفظي بعدّة إسعاف أوّليّ في البيت وفي السيّارة، وبخزانة أدوية أوسع في البيت أيضًا. افحصي مخزونك منها بصورة منتظمة للتأكّد من عدم نفاد أيّ منها. وأبقي الأدوية وعدّة الإسعاف الأوّليّ بعيدًا عن متناول الأطفال.

### لوازم الإسعاف الأولي

احتفظي بهذه اللوازم في علبة معلَّمة بوضوح ذات غطاء عازل للهواء. واحرصي على معرفة استخدام كلّ منها بالشكل السليم.

علبة من ضمادات لاصقة متنوَّعة، أو شرائط طبيّة لاصقة. يحبّ الأطفال الشرائط الملوَّنة،
 ولكن احتفظي أيضًا ببعض الشرائط القليلة التسبيب للأرَجيّة لأنَّ لدى بعض الأشخاص
 أرجيّة نحو المادّة اللاصقة المستخدمة في الشرائط العاديّة.

مناديل مطهّرة

مددين مصهره

00

بكرة رباط ومشبك

شريط جراحي

ضِمادات معقمة

ورفادات من الشاش

9-3 بكرات من الرباط لتثبيت الضمادات. احتفظي بعدد من القياسات المختلفة وبعض
 المشابك أو دبابيس الأمان.

أربطة الكريب (قماش جَعْد) أو التي تأخذ شكل العضو مفيدة لدعم الالتواءات المفصلية والانشدادات العضلية. احتفظي بواحد منها على الأقل.

2-3 ضمادات جروح معقمة، وهي رفادات لها أربطة مثبتة بها وتكون مثالية في حالة الجروح الكبيرة.

• ضِمادات معقّمة غير لاصقة ذات طلاء لمّاع على أحد وجهّيها يَسهل نزعه عن الجرح. ويجب تثبيت الضمادة برباط أو شريط.

• شريط جراحيّ لتثبيت الضمادات في مكانها.

• رباط مثلَّث أو اثنان يمكن استخدام ذلك لصنع وشاح تعليق أو تغطية جرح.

رباط إصبعيّ ومطبّق لتثبيت الرباط، استعمال ذلك سريع وسهل في إصابات أصابع اليد أو القدم.

• مناديل مطهّرة لتنظيف الجروح. تأكّدي من أنّها خالية من الكحول.

علبة من رفادات الشاش لتنظيف ما حول الجرح أو كضمادات إضافية عند التعامل مع النزف.

- مقص نهايته غير حادّة
  - ملقط شعر
- قفّازات نبوذة (تُرمى بعد استخدامها لمرّةٍ واحدة)
  - قناع وجهتي إسعافي للإنعاش
  - مصباح يد كهربائي في حالة انقطاع التيّار

### أدوات مفيدة

أدوات مفيدة في السيّارة

• عدّة إسعاف أوّليّ

• حرام إسعاف رقيق ومصباح يد كهربائي

• صفّارة لجذب الانتباه

• عدة تغيير حفاض احتياطية

### خزانة الأدوية المنزلية

يجب عليك أن تقرأي دومًا البيانات المُثبّتة على الأدوية والمراهم وتتبعي التعليمات بعناية. فبعضها قد لا يُوْصى باستخدامها للأطفال الصغار جدًا.

- إيبوپروفن للصغار و/ أو پاراسيتامول الصغار لعلاج الألم والحمّي عند الرضّع والأطفال الصغار. لا تعطي هذين الدواءين للرضّع تحت عمر الثلاثة أشهر ما لم يوص بهما الطبيب. في الحالات الشديدة يمكن استخدام هذين الدواءين معًا.
- محقنة فمويّة قياس 5 مل لإعطاء الأدوية للرضّع وللأطفال الصغار.
  - دهون أو كريم الكالامين لتلطيف تهيُّج الجلد وحروق الشمس.
    - كريم مطرٌّ وزيت حمّام للجلد الجافّ.
- أكياس أملاح الإماهة، عندما تُمزج هذه بالماء يمكن إعطاؤها للرضع والأطفال الصغار للتعويض عن الأملاح المفقودة بالتقيّر والإسهال الشديدَين وللوقاية من التجفاف.
- كريم واقٍ من الشمس، جدّدي ما لديك منه مرّة في كلّ صيف على
- ميزان الحرارة، استخدمي شريط قياس حرارة يمكن وضعه على رأس الرضيع، أو ميزانًا رقميًّا digital يوضع تحت الإبط. وهناك خيار أغلى ثمنًا ولكنّه فعّال جدًّا هو ميزان الحرارة الأذُنيّ. فهو لا يحتاج إلا ثواني قليلة للحصول على درجة الحرارة ويمكن استخدامه عندما يكون طفلك نائمًا.



استخدام محقنة قمويّة قياس 5 مل

### علاجات مكهّلة

نعلم مدى رغبة بعض الأمّهات والآباء باستخدام العلاجات الطبيعيّة والعشبيّة لأنفسهم واستعدادهم لإعطائها لأطفالهم أيضًا. ومن أجل أن نقدّم لك نصائح طبّيّة سليمة وآمنة قمنا ببعض عمليّات البحث عن هذه العلاجات بدلا منك.

- لا نستطيع أن نوصي بالعلاجات المكمِّلة والبديلة التالية التي كثيرًا ما يُنصح بها للأطفال:
- البابونج الذي يُعطى لنُبوت الأسنان قد يحرّض الأرَجيّات والصدمة الاستهدافيّة.
- الكُوكُولُس<sup>(\*\*)</sup> الذي يُعطى لدُوار السفر قد يسبب قصورًا
  - جوز القيء الذي يُعطى للمغص قد يحوي مادّة الستركنين.

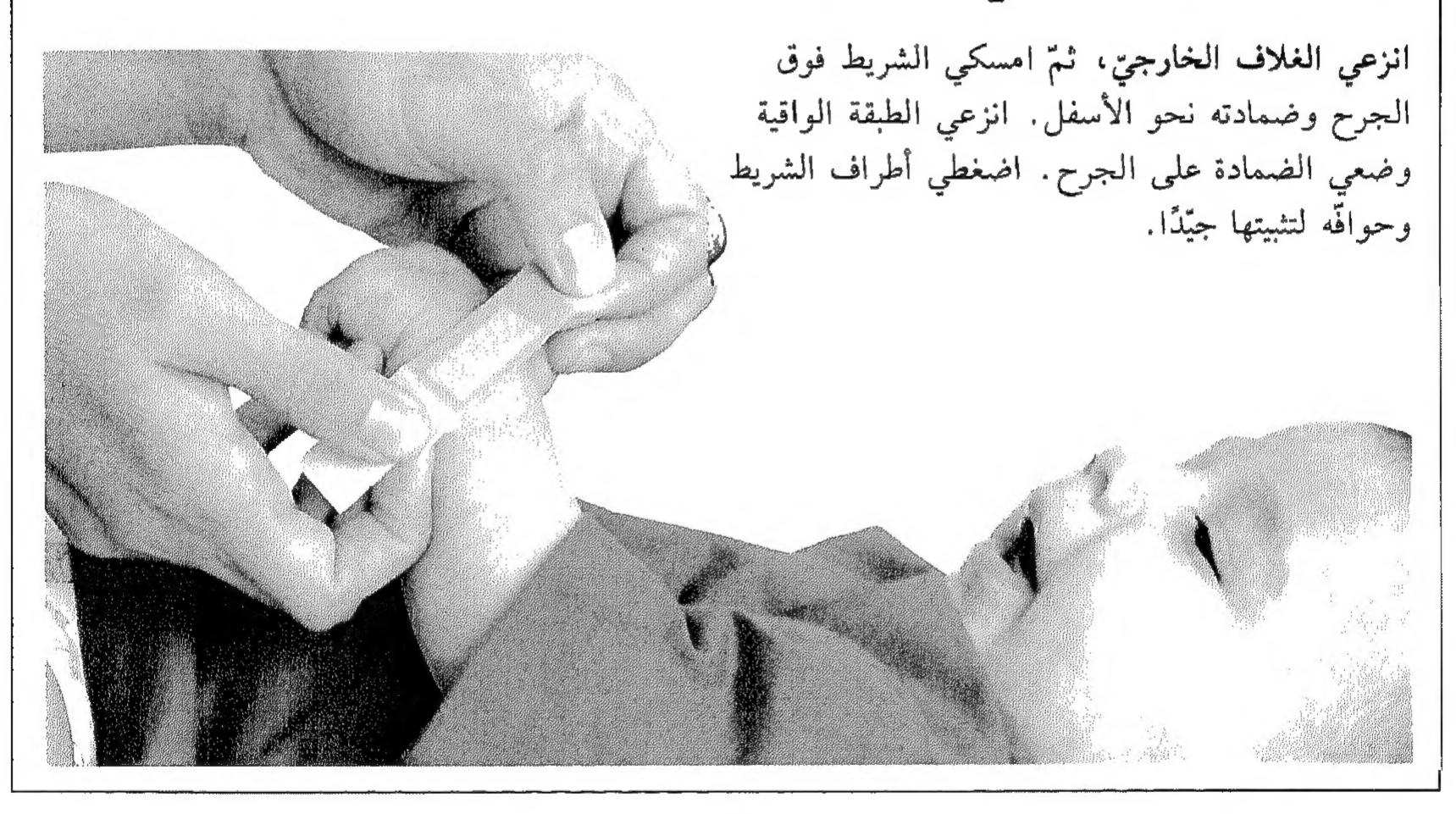
والحقيقة أنّه لا يوجد إلّا علاجان آمنان للأطفال:

- كريم زهرة العُطاس الذي يعطيه البعض في حالات
- كريم الآذريُون للسَّحجات، ولكنّ هذين العلاجين غير فعّالين. والحقيقة أنّ دراسة حديثة قد بيّنت أنّ زهرة العُطاس ليس لها أيّ فائدة على الإطلاق في علاج التكدّم والانتفاخ.
- (\*) جنس نباتات عارشة بريّة معمّرة من فصيلة القمريّات.

# استخدام الضمادات والأربطة

إنَّ تغطية الجرح بضمادة نظيفة وجافّة تُسهم في وقاية المنطقة من العدوى فضلًا عن المساعدة في إيقاف النزف إن وُجِد. كما أنّ وضع شريط طبّيّ لاصق أو ضمادة على الجرح يطمئن الطفل – فالأطفال يخافون كثيرًا من منظر الدم خصوصًا منظر دمهم. وسواء استخدمتِ شريطًا لاصقًا أو ضمادة احرصي على أن يكون الضماد أكبر من الجرح. وإذا وضعت رباطًا حول أحد الأطراف فافحصي دومًا دوران الدم في الطرف بعد مكان الرباط للتأكّد من أنّه ليس ضيّقًا جدًّا.

### وَضْع شريط طبّى لاصق

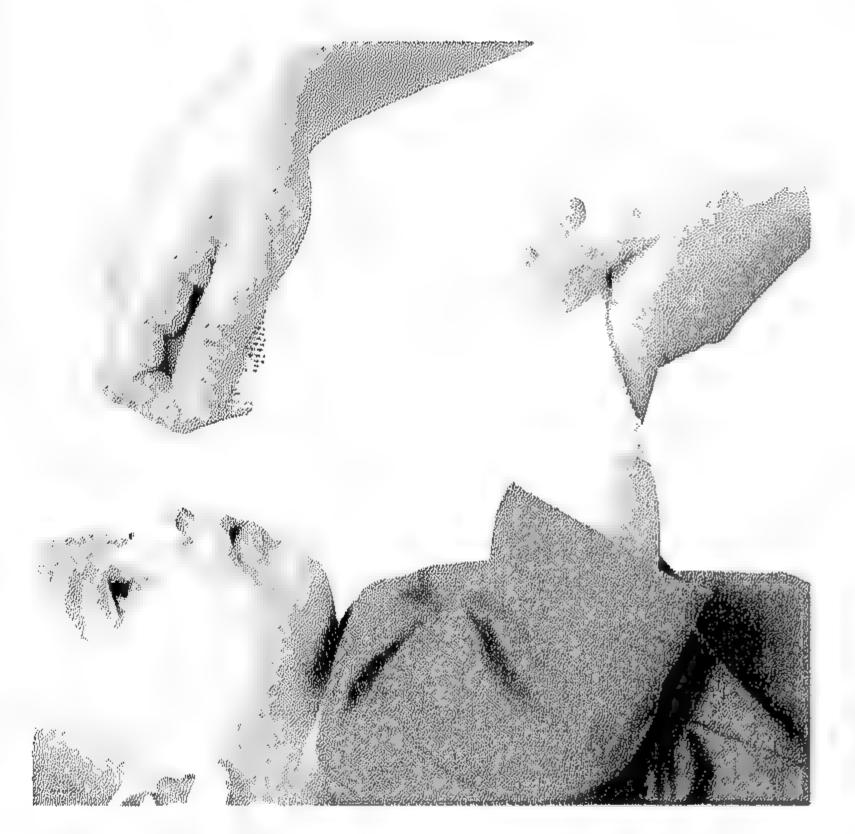


### وَضِع ضهادة على الجرح

ارتدي قفّازين نبوذين إذا توفّرا لديك، ثمّ انزعي العلاف الضمادة الخارجي. افردي الرباط لفتح الضمادة مع الحرص على عدم لمسها.

معي الضمادة على الجرح ولفي الطرف القصير مع للرباط مرّة واحدة حولها لتثبيتها في مكانها، ثمّ اتركيه متدليًا. لفّي الرباط الأساسي حول الطرف حتى تصبح الضمادة مغطّاة بالكامل. ثمّ اربطي طرفي الرباط في عقدة فوق الضمادة لإبقاء الضغط على

### وَضْع الرباط الهلفوف على بكرة





السندي الطرف المصاب بيدك. افردي جزءًا من الرباط وضعيه على الطرف تحت مستوى الإصابة مبقيةً القسم الملفوف في الأعلى.

2 بحيث تغطّي كل طبقة من الرباط حوالى ثلثَي الطبقة السابقة لها. وعندما تصبح الضمادة أو الإصابة مغطّاة تمامًا، اختمي العمليّة بلفّتين مستقيمتين، ثمّ ثبّتي الطرف بدبّوس أمان أو مشبك خاص أو شريط لاصق.

#### فَحْص الدوران بعد التضميد

اضغطي على ظفر إصبع يد الطفل أو قدمه بعد مكان الرباط ثم أوقفي الضغط. يجب أن يعود اللون الطبيعي للظفر بسرعة. فإذا لم يعد، فإن الرباط ضيق جدًّا. أرخيه وانتظري حتى يعود اللون إلى طبيعته ثمّ ضعيه من جديد بصورة أكثر ارتخاءً.



# ماذا تفعلين في حالة وقوع حادث

قد يسبّب مرض الطفل أو إصابته ضيقًا شديدًا للوالدين. وليس من السهل عليهما دومًا أن يعرفا ماذا يجب أن يفعلا في الحال، وقد لا يكون واضحًا ما إذا كانت الإصابة خطيرة أو قد تصبح خطيرة. مهما حدث اتبعي حَدْسك إذا شككت بشيءٍ ما. وإذا كنت قلقة فاتّصلي بطبيبك لطلب النصيحة.

### العمل الفوريّ

ابقي هادئة عند وقوع حادث. تأكّدي من أنّ المنطقة المحيطة بطفلك آمنة. فإذا آذيت نفسك أثناء عمليّة إنقاذه ومساعدته فإنّك تعرّضينه لخطر أكبر. طمئنيه واستدعي خدمة الطوارئ المعنيّة – سيّارة الإسعاف أو الشرطة أو الإطفاء.

تأكدي من أنّ المنطقة حول طفلك آمنة وتسمح لك بالاقتراب منه. فمثلًا، إذا كان الطفل متّصلًا بالكهرباء اقطعي التيّار الكهربائيّ قبل لمسه.

حالة طفلك للتأكّد من أنّه واع ويتنفّس (للرضّع ص 16، للأطفال ص 19). فإذا كان في وعيه، انتقلي إلى الخطوة 3.

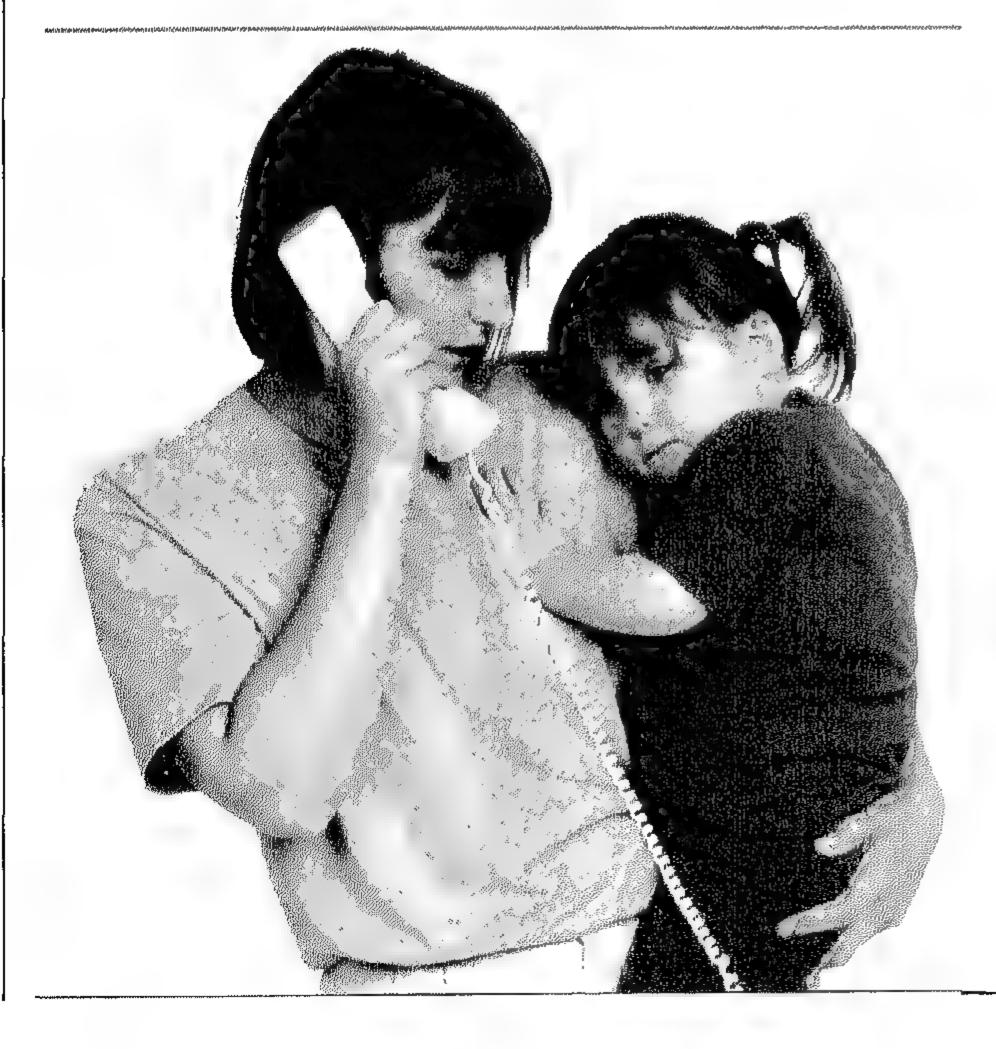
قيمي الإصابات إن وُجِدَت. إذا كان طفلك واعيًا فقيمي إصابته وعالجيه حسب الضرورة. اتصلي بطبيبك لطلب النصيحة أو استدعي سيّارة الإسعاف، انظري الصفحة المقابلة.

#### انظري أيضًا

 إذا كان من الضروريّ أن تستدعي سيّارة الإسعاف فراقبي حالة طفلك بعناية بانتظار وصول المساعدة (انظري: مراقبة العلامات الحيويّة ص 12).

#### تحذير

- إذا كان طفلك فاقدًا وعيه اتبعي التعليمات الخاصّة بفقدان الوعي عند الرضيع ص 16 أو الطفل ص 19. افحصي تنفّس طفلك ثمّ اطلبي من أحدٍ ما أن يستدعي سيّارة الإسعاف بينما تتابعين أنت علاجه.
- إذا كان طفلك لا يتنفّس وكنت وحيدة فأعطيه تنفّسًا إسعافيًّا وضغطات صدريّة لمدّة دقيقة، ثمّ استدعي سيّارة الإسعاف.
  - إنّ لفقدان الوعي أولويّة على جميع الإصابات الأخرى بما فيها النزيف.



### متى تأخذين الطفل إلى الهستشفى

إنّ هذه الحالات كلّها خطيرة إلى حدّ الحاجة إلى دخول المستشفى، والكثير منها حالات اسعافية حقيقية، ينبغي فيها استدعاء سيّارة الإسعاف، وطاقم الإسعاف مدرّب تدريبًا عاليًا على أمور الإسعاف الأوّليّ وحسن التجهيز، ولكنّ معرفتك بما يجب فعله قبل وصول الطاقم قد تنقذ حياة طفلك، وتجدين نصائح محدّدة حول كلّ واحدة من الحالات المذكورة هنا في أماكن أخرى من هذا الكتاب،

خذي طفلك دومًا إلى المستشفى في الحالات التالية؛

- فقدان الوعي
- توتُّف التنفِّس
- صعوبة التنفّس
- الإصابة بجرح عميق، أو جرح فيه جسم منظمر
  - أيّ حرق
- حرارة مرتفعة يرافقها نعاس وطَفْح أرجوانيّ على الجسم،
   حساسية للضوء، صداع، و/أو تصلُّب عنق (انظري التهاب السحايا ص 56)
  - إصابة في الرأس
  - الشك بكسر عظمي
- تناوُل مادة سامة (مثل ثمرات بريّة أو أدوية أو موادّ كيميائيّة)
  - حرق كيميائي على الجلد أو في العينين
- عضة أنعى أو حيوان أو لسعة حشرة إذا كانت ثمّة سوابق عائليّة من ردود الفعل الأرّجيّة الشديدة

### متى تتصلين بالطبيب

إنّ أكثر الأطبّاء لا مانع لديهم من أن تستشيريهم طلبًا للنصيحة. وأنت تعرفين أكثر من أيّ شخص آخر ما إذا كان طفلك مريضًا أم لا، وإذا تجاهل الطبيب رأيك فإنّه يعرّض نفسه لما قد لا تحمد عقباه. فإذا ساورك الشكّ تأكّدي من طبيبك خصوصًا إذا لاحظت أيًّا من علامات المرض الهامّة هذه. وإذا لم تستطيعي الاتّصال بالطبيب خذي طفلك إلى أقرب مركز للحوادث والإسعاف.

اتَّصلي دومًا بطبيبك طلبًا لنصيحته في الحالات التَّالية؛

- إذا كان الرضيع أو الطفل مصابًا بحر ارة مرتفعة (39°س أو أكثر)، أو إذا أصيب بحمّى أعلى من 38°س الأكثر من ثلاثة أيّام.
  - حرارة مرتفعة ترافقها نوبات اختلاجية أو إذا كان طفلك قد أصيب بنوبات اختلاجية مع حمّى في الماضي.
    - حرارة مرتفعة هبطت ثمّ ارتفعت ثانيةً بشكل مفاجئ.
- حرارة الجسم أقل من 35°س وترافقها برودة الجلد والنعاس والهدوء والخمول (انظري هبوط الحرارة ص 50).
  - إذا كان الطفل الرضيع يتقيّأ منذ أكثر من ستّ ساعات.
- إذا أصيب الرضيع أو الطفل بتقيّر طويل وعنيف ولمدّة طويلة.
- إذا شكا الطفل من نوبات دُوار مع غثيان وضداع، أو غثيان وتقيّق يرافقهما ألم بطنيّ في الجانب الأيمن.
- إذا رفض الطفل الرضيع طعامه فجأة، أو رفض طفل ذات شهية سليمة في العادة الطعام ليوم واحد وبدا خاملًا:

### مراقبة العلامات الحيوية

إذا شككت بأنّ طفلك مريض وبحاجة إلى عناية طبّيّة فافحصي علاماته الحيويّة - مستوى الاستجابة وسرعة التنفّس والنبض. وكلّما أعطيت طبيبك معلومات أكثر عندما تتّصلين به كلّما استطاع أن يساعدك بشكل أفضل.

# فُحْص مستوى الاستجابة

لمعرفة ما إذا كان طفلك واعيًا ومراقبة أيّ تغيُّر في حالته يجب عليك فحص مستوى استجابته لمنبِّهات معيّنة بفواصل زمنيّة منتظمة. دوّني النتائج وأوقات التقييم وأعطيها للطبيب أو طاقم الإسعاف.

> تحدثي إلى طفلك - هل هو ل متنبه، هل يفتح عينيه ويحافظ على الاتصال البصري بك؟

مل يستجيب طفلك کے لصوتك؟ مثلًا، هل يدير رأسه نحوك (الرضيع) أو يستجيب بشكل معقول للأسئلة (الطفل) أو هل يبدو عليه ارتباك شديد. أم أنه لا توجد أيّة استجابة؟

مل يتحرّك؟ ربّتي على قدمه الرضيع) أو كتفه (الطفل) 🗸 وانظري ما إذا كان يستجيب. إذا لم تكن هناك استجابة فربما يكون قد فقد وعيه. انظري ص 14-21 لمعرفة الإرشادات حول تقنيات الإنعاش.

### فخص سرعة التنفس

إنَّ التنفُّس السريع أو البطيء جدًّا أو صعوبة التنفُّس قد تكون علامة على أنَّ الطفل بحاجة إلى مساعدة طبيّة عاجلة. ولفحص سرعة تنفّس طفلك أبقيه ساكنًا وعدّي مرّات التنفُّس التي يتنفِّسها في دقيقة واحدة. إنَّ السرعات الطبيعيّة في الدقيقة هي كالتالى:

### عدد مرّات التنفس في الدقيقة:

تحت الشهرين: 50-60 مرّة أو أقلّ

2-12 شهرًا: 40-50 مرّة أو أقلّ

سنة إلى سنتين: 30 مرّة أو أقلّ



• إنَّ صعوبة التنفِّس حالة إسعافيَّة طبّيّة وعلامة على أنَّ

الطفل بحاجة إلى مساعدة فوريّة. إذا ازرقّت شفتا

الطفل فاستدعى سيّارة الإسعاف حالا.

### فَحْص نَبْض الطفل

إنّ النبض السريع أو البطيء جدًّا هو علامة أخرى على أنّ الطفل ليس على ما يرام. ولاحظي أيضًا ما إذا كان النبض قويًّا أو ضعيفًا. سرعات النبض الوسطيّة هي كالتالي:

> عدد النبضات في الدقيقة: تحت الشهرين: 100-160

فوق السنة: 120-120



افحصى النبض على دراع الطفل

اقحصني النبض على معصم الطفل

استخدمي السبابة والوسطى لعد النبضات خلال 15 ثانية واضربي الرقم بأربعة.

### قياس حرارة الطفل

تتراوح حرارة الجسم الطبيعيّة عند الأطفال بين 36-37°س. فكلّ حرارة أعلى من 37,7°س تصنَّف على أنّها حمّى. قد يكون الجبين الحارّ أوّل علامة على ارتفاع حرارة الطفل، ولكن ينبغي عليك من أجل الدقّة أن تقيسي حرارته بميزان حرارة، ثمّ تعيدي قياسها مرّة ثانية بعد 20 دقيقة.

#### نصائح حول قياس حرارة الطفل

- اقرأي دومًا تعليمات الشركة المصنّعة بعناية.
- لا تقيسي أبدًا حرارة طفلك إذا توقّف لتوه عن الجري.
  - اغسلي الميزان بعد استخدامه بالصابون والماء البارد.
    - احفظي الميزان دومًا في علبته الخاصّة به.

أنواع مختلفة من موازين الحرارة

میزان رقمی digital

### 

شريط من الكريستال السائل

ميزان أذنتي

ضعي الشريط على جبين الطفل بيديك الاثنتين، وأبقي أصابعك خارج لوحاته. احرصي على أن يكون الشريط مسطّحًا على جبين الطفل.

ضعى ميزانًا رقميًّا تحت الإبط واخفضى ذراع الطفل فوقه، امسكى الذراع في هذه الوضعيّة حتى يصدر الميزان صفيرًا ثمّ اسحبيه واقرأي درجة الحرارة.





### الم الم الوعي

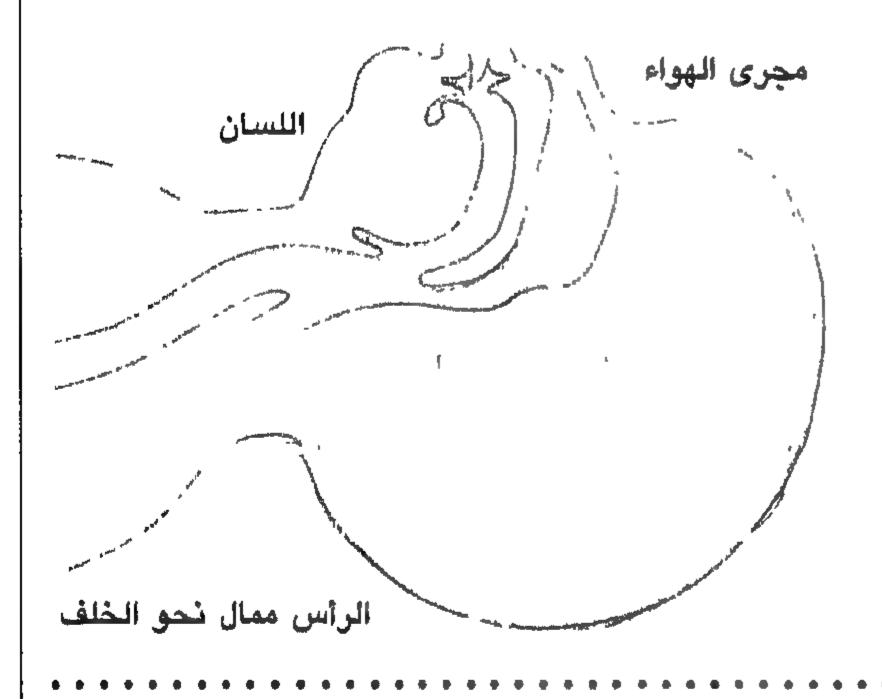
إذا فقدَ الرضيع أو الطفل وعيه وكان لا يتنفّس فهو معرَّض لأذيّة دماغيّة وتوقّف القلب. يكون الإنعاش ﴿ عندئذٍ أمرًا أساسيًا - أي إدخال الأكسجين إلى رئتَي الطفل والتأكّد من أنّ القلب ينبض. ولا بدّ لك من ج إجراء تقييم سريع لحالة طفلك كي تعرفي ماذا تفعلين. يساعدك مخطّط العمل المبيّن على الصفحة 🖺 المقابلة. والطريقة السهلة لتذكّر ما ينبغي فعله هي اتّباع مبادئ الإسعاف (المبيّنة أدناه).

لاحظي أنّ أساليب الإنعاش تختلف قليلًا عند الرضّع الذين يقلّ عمرهم عن 12 شهرًا عنها عند الأطفال، كما تبيّن لك الصفحات التالية.

### مبادئ الإنعاش الثلاثة

#### 1- مجرى الهواء

يجب أن يظلّ مجرى الهواء مفتوحًا وسالكًا. فإذا فقدَ الرضيع أو الطفل وعيه وكان مستلقيًا على ظهره فهناك خطر أن يسقط لسانه نحو الخلف فيسد مجرى الهواء بحيث لا يستطيع الهواء الحاوي على الأكسجين أن يدخل الرئتين. إذا أملتِ رأسه نحو الخلف فقد تستطيعين فتح مجرى الهواء إلى حدٍّ كافٍ للسماح بالتنفس.



#### 2- التنفس

يجب الحفاظ على التنفس بإبقاء مجرى الهواء مفتوحًا. أو يمكنك دعم التنفّس اصطناعيًّا بعمليّة التنفّس الإسعافيّ (الرضيع ص 17؛ الطفل ص 20).

وهذا الأمر ممكن لأنّ الهواء الذي تتنفّسينه يحوي من الأكسجين ما يكفي لإبقاء شمخص آخر على قيد الحياة.

#### **3 الدوران**

الدوران أساسى من أجل الحفاظ على إمداد أنسجة الجسم بالدم الحاوي على الأكسجين، فإذا اقتضت الحاجة يمكن الحفاظ على الدوران جزئيًا بتقليد عمل القلب باستخدام الضغط على الصدر. إذا ترافق هذا

بالتنفس الإسعافي فقد يكون كافيًا لإبقاء جسم الطفل مزوّدًا بالأكسجين حتّى يتكفّل بالأمر فريق الإسعاف. ويُعرف هذا بالإنعاش القلبيّ الرئويّ (CPR).

### خطة العمل

هل الطفل فاقد وعيه؟ ربتي على قدمه أو ربتي بلطف على كتفه ملاحظة هامّة – إيّاك أن تهزّي الرضيع أو الطفل الصغير.

٠ نعم

عالجي الإصابات إن وُجِدت، كالنزف مثلًا، واستدعي المساعدة الطبية اللازمة.

استدعي سيّارة الإسعاف—

وفي الحالة المثاليّة يفضّل

أن تطلبي من شخص آخر أن يفعل

ذلك. احملي الرضيع ورأسه أدنى من

جسمه (ص 18) أو ضعي الطفل في

وضعيّة الإفاقة (ص 19) بانتظار

وصول المساعدة.

كلّ دنيقة.

هل يتنفس الطفل؟

- أميلي رأسه نحو
- الخلف فيفتح فمه نحو الأسفل إذا أمكنك رؤية شيء ما في فمه / فاسحبيه ارفعي ذقنه ضعي أذنك
- استحبيه و ارتبي دفعه و المحصي تنفسه. ﴿ بِقَرْبِ وَجِهِهُ وَالْعَجْمِي تَنْفُسُهُ . ﴿ ﴿

, · ·

اطلبي من المسم أن يستدعي سيّارة الإسعاف استمرّي بإعطاء الطفل تنفّسين إسعافيّين إسعافيّ الإسعافيّ فعّالَين (ص 17، 20).

هل توجد أيّة علامات على دوران الدم؟ رُ • ضعي أذنك بقرب فمه وتحقّقي ﴿

و طبعي ادلك بمرب فلمه وللحلمي من التنفس والحركة والسعال.

ملاحظة هامة

• إنّ أكثر سبب محتمل لفقدان الوعي عند الطفل هو وجود مشكلة تنفّسية ما, فإذا كنت وحيدة وكان طفلك لا يتنفّس فأعطيه دومًا تنفّسًا إسعافيًّا، وإذا اقتضى الأمر، ضغطات على الصدر لمدّة دقيقة واحدة قبل أن تستدعي سيّارة الإسعاف.

ناوبي بين الضغط على الصدر (الرضيع ص 18، الطفل ص 21) وبين التنفّس س الإسعافي.

### الرضيع الفاقد وعيه

اتبعي التسلسل في الصفحات الثلاث التالية لعلاج الرضيع الفاقد وعيه الذي يقلّ عمره عن 12 شهرًا. وتأكُّدي دومًا من أنَّه يتنفَّس قبل استدعاء سيّارة الإسعاف، لأنَّ هذا هو أوَّل سؤال سوف يسألك إيَّاه رئيس طاقم الإسعاف. وإذا أمكن اطلبي من شخصٍ آخر أن يتّصل بالإسعاف بينما تعتنين أنت بالطفل.

### فُحْص الوعي

إذا انهار الطفل الرضيع فلا بدّ لك من أن تعرفي بسرعة ما إذا كان واعيًا أم لا.



#### ملاحظة هامة

• إيَّاكِ أَن تهزِّي الرضيع لفحص استجابته.

ربّتي على أخمص قدمه وناديه باسمه . يجب أن يكون هذا كافيًا للحصول على استجابة منه إذا كان نائمًا.

إذا لم يكن هناك أي رد فعل على الإطلاق، فهو فاقد سم وعيه. إذا كانت هناك استجابة فعالجي الإصابة إن وُجِدَت واستدعي المساعدة إن اقتضى الأمر.

### فَحْص التنفس

من الضروريّ أن تفتحي مجرى الهواء عند الرضيع قبل فحص تنفسه لأنّ اللسان عند الرضيع الفاقد وعيه يسقط خلفًا على قمّة الرُّغامي فيمنع الهواء من الدخول إلى الرئتين.

م ضعي إحدى يديك على جبين الطفل وأميلي الرأس بلطف إلى الخلف. انظري في فمه. إذا رأيت انسدادًا واضحًا فاستحبيه بالسبّابة والإبهام.



﴿ ارفعي ذقنه بإحدى أصابع يدك الأخرى لإبقاء محرى الهواء مفتوحًا.

وسم ضعى أذنك على وجه الطفل وانظري على طول الم صدره. راقبي لتري ما إذا كان صدره يتحرّك،

#### ملاحظة هامة

• إيَّاكِ أن تضعي أصابعك داخل فم الرضيع لتحسَّس انسداد لا تستطيعين رؤيته.

وأنصتي لسماع تنفّسه وتحسَّسيه على خدّك.

إذا كانت هناك علامات أكيدة على وجود التنفس فضمي الطفل بين ذراعيك ورأسه أدنى من مستوى جسمه لإبقاء مجرى الهواء سالكًا. اطلبي من شخص آخر أن يستدعي سيّارة الإسعاف، أو خذي الطفل إذا اقتضى الأمر إلى جهاز الهاتف واستدعي سيّارة الإسعاف بنفسك. راقبي علاماته الحيويّة (ص 12) بانتظار وصول المساعدة.

إذا كان الطفل لا يتنفّس فلا بدّ من البدء بالتنفّس الإسعافيّ (الصفحة المقابلة).

### إجراء التنفس الإسعافي للرضيع

إذا كان الطفل لا يتنفّس فيجب إدخال الهواء إلى جسمه بنفخ الهواء الذي تزفرينه في رئتيه. تنجح هذه الطريقة لأنّ هواء الزفير يظلّ فيه من الأكسجين ما يكفي لإبقاء شخصٍ آخر على قيد الحياة. اطلبي من شخصٍ آخر أن يستدعى سيّارة الإسعاف. إذا كنت وحدك استمرّي بالتنفّس الإسعافيّ لمدّة دقيقة واحدة قبل استدعاء سيّارة الإسعاف، لأنّه كلّما طال حرمان دماغ الطفل من الأكسجين كلّما كانت النتائج أسوأ. واحرصي أيضًا على معرفة ما ينبغي فعله إذا توقّف القلب عن النبضان (ص 18).

> الهواء تأكّدي من أنّ مجرى الهواء لم مفتوح بأن تسندي رأسه بيديك.

م خذي نفسًا عميقًا ثمّ أطبقي مك شفتيك بإحكام حول فم الطفل وأنفه. انفخي بثبات داخل رئتيه إلى أن ترَي صدره يرتفع، ثمّ ارفعي فمك وراقبي الصدر وهو ينخفض. يسمّى هذا نفسًا فعالاً.

إذا لم يرتفع الصدر غيري وضعيّة رأس الرضيع للتأكّد من أنّ مجرى الهواء مفتوح، وافحصي الفم بحثًا عن الانسداد، ثمّ جرّبي ثانية. حاولي حتى خمس مرّات، وتوقّفي حالما تنجحين في إدخال نفسين فعّالين إلى فمه.

- إذا لم تستطيعي إدخال النفس بعد خمس محاولات فانتقلى إلى فحص الدوران (الخطوة 4).
  - إذا لم تستطيعي إدخال النفس وكنت تعلمين أنّ الطفل اختنق بشيءٍ ما فلا تفحصي الدوران، بل ابدأي بالإنعاش القلبيّ الرئويّ حالًا (ص 18).



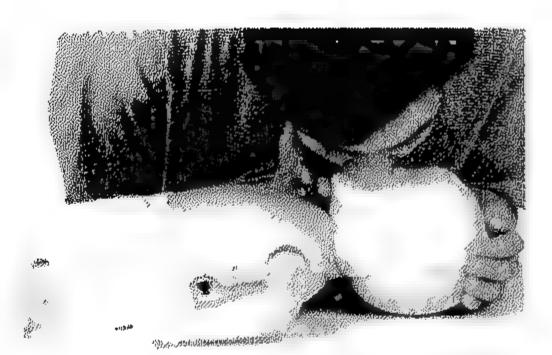
تحرّي علامات الدوران. ضعي أذنك قريبًا من وجه الطفل ثانيةً وابحثي عن علامات على الحركة أو التنفّس أو السعال لمدّة لا تزيد عن 10 ثوانٍ. إذا رأيت علامات تابعي التنفس الإسعافيّ لمدّة دقيقة واحدة - بسرعة حوالي 20 نفسًا في الدقيقة - ثمّ كرّري فحص الدوران. إذا بدأ الطفل بالتنفّس فاحمليه بين ذراعيك بانتظار سيّارة الإسعاف.

ابدأي الإنعاش القلبيّ الرئويّ إذا لم تكن ثمّة علامات على ل الدوران. اتبعي الإرشادات ص 18.

### إجراء الإنعاش القلبي الرئوي للرضيح

تُجرى في الإنعاش القلبيّ الرئويّ حركات ضغط على الصدر وتنفّس إسعافيّ، وهو ضروريّ إذا لم يبدِّ الرضيع أيّ علامة على دوران الدم. فمن خلال الإنعاش يمكن الحفاظ على بعض الدوران. ويجب ألّا تستخدمي إلّا

إصبعين اثنتين في الضغط على صدر الرضيع.







عم انفخي نفسًا إسعافيًا **ر** واحدًا في فم الرضيع وأنفه.

م اضغطي نحو الأسفل بحدة معلى عظم القص إلى ثلث عمقه، ثمّ أزيلي الضغط (ولكن من دون رفع إصبعيك). افعلي ذلك خمس مرّات بمعدّل نحو 100 ضغطة في الدقيقة.

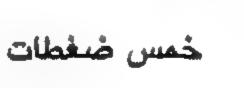
7 ضعي الرضيع على سطح لم صلب (الطاولة هي سطح مثالي). اسندي رأسه بيدك الأقرب إلى رأسه، وضعي سبّابة ووسطى اليد الأخرى على مركز صدره (على عظم القصل) تحت مستوى الحلمتين بعرض إصبع واحدة تقريبًا.

### استمري بضغط الصدر والتنفس الإسعافي

استمري بإعطاء خمس ضغطات صدرية يتلوها نفس إسعافي واحد بهذا المعدّل حتى تصل سيّارة الإسعاف، أو يبدأ الرضيع بالحركة أو التنفّس، أو تنهكي بحيث تعجزين عن الاستمرار.



نفس إسعافي واحد



#### إذا بدأ الرضيع بالتنفس

متى بدأ الرضيع بالتنقس لوحده من جديد وعاد له دورانه ضمّيه بين ذراعيك والأفضل أن يكون وجهه متّجهًا نحو الأسفل ورأسه دون مستوى الجزء الأساسي من جسمه. تُعرف هذه بوضعيّة الإفاقة، وأهداف هذه الوضعيّة هي:

• إبقاء مجرى الهواء مفتوحًا

- السماح للقيء وغيره من السوائل بالنزح من الفم
- إبقاء العنق والعمود الفقريّ على استقامة واحدة وبينما يكون الرضيع في وضعيّة الإفاقة استمرّي بمراقبة علاماته الحيويّة (ص 12) بعناية حتّى وصول الإسعاف.

### الطفل الفاقد وعيه

اتبعي التسلسل المبيَّن على الصفحات التالية لمعالجة الطفل الفاقد وعيه والذي تجاوز عمر الـ 12 شهرًا. افحصي التنفس دومًا قبل استدعاء الإسعاف، فهذا أوّل سؤال سوف يسألك إيّاه رئيس طاقم الإسعاف.

### فَحْص الوعي

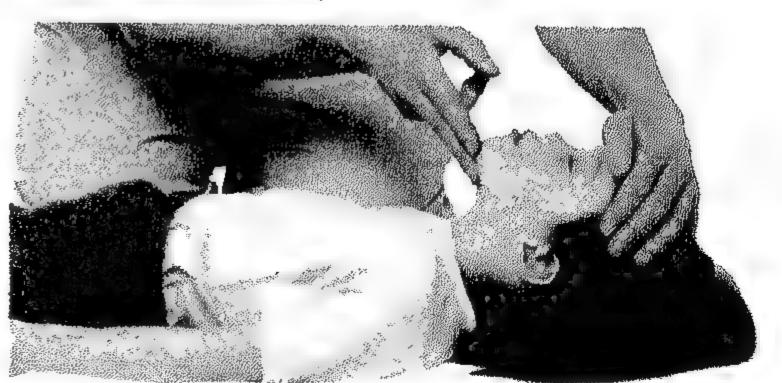
عندما تجدين طفلًا منهارًا يجب أن تعرفي فورًا ما إذا كان واعيًا أم لا. وإيّاكِ أن تهزّيه.

ربتي على كتفه بلطف وناديه باسمه، أو يمكنك و إذا لم يكن هناك أيّ ردّ فعل البتّة فهو فاقد وعيه. أن يكون النقلي إلى فحص التنفّس (أدناه). إذا كان هناك هذا كافيًا للحصول على استجابة إذا كان نائمًا. إيّاكِ ردّ فعل عالجي الإصابة إن وُجِدت واطلبي المساعدة أن تهزّيه.

### فَحْص التنفّس

من الضروريّ فتح مجرى الهواء قبل فحص التنفّس. والسبب هو أنّ اللسان عند الطفل الفاقد وعيه يسقط خلفًا على قمّة الرُّغامي فيمنع الهواء من دخول رئتيه.

إحدى يديك على جبين الطفل، وأميلي الرأس بلطف نحو الخلف (يجب أن يهبط الفك فيفتح الفم). انظري في فم الطفل وإذا رأيت انسدادًا واضحًا فاسحبيه بالسبّابة والإبهام.



و ضعي أذنك بقرب وجه الطفل وانظري إلى صدره. راقبي ما إذا كان صدره يتحرّك، وأنصتي لسماع تنفسه وتحسّسيه على خدّك.

#### مالاحظلة هامية

• إيّاكِ أن تضعي أصابعك في فم الطفل لتحسّس انسداد غير مرئيّ – لأنّك بذلك قد تدفعين ما يَسدّ أكثر نحو الأسفل.



إذا كانت هناك علامات أكيدة على التنفّس ضعي الطفل على جانبه في وضعيّة الإفاقة ورأسه مائل نحو الخلف جيّدًا.

### إجراء التنفس الإسعافي للطفل

إذا كان الطفل لا يتنفّس فيجب أن تُدخلي الهواء إلى جسمه بنفخ الهواء الذي تزفرينه في رئتيه (التنفّس الإسعافيّ). وإذا كنت لوحدك فيجب أن تجرّبي التنفّس الإسعافيّ لدقيقة واحدة قبل استدعاء سيّارة الإسعاف.

> احرصي على أن يكون مجرى الهواء مفتوحًا بأن تسندي الرأس بيديك الاثنتين. أغلقي منخريه معًا بإحدى يديك.



م خدي نفسًا عميقًا ثمّ أطبقي شفتيك حول فم سك الطفل وانفخي بثبات في رئتيه إلى أن ترّي صدره يرتفع. ارفعي فمك وراقبي الصدر ينخفض. يسمّى هذا نفسًا فعّالًا.



إذا رأيت علامات على الدوران استمرّي بالتنفس الإسعافي لمدّة دقيقة واحدة - وبمعدّل حوالي 20 نفسًا في الدقيقة - ثمّ كرّري فحص الدوران. وإذا بدأ الطفل بالتنفّس ضعيه في وضعيّة الإفاقة (ص 19) بانتظار سيّارة الإسعاف.

من علامات الدوران، ضعي أذنك بالقرب من وجه الطفل ثانيةً وانظري إلى الصدر بحثًا عن

علامات على الحركة أو التنفّس أو السعال. لا تنظري

لأكثر من 10 ثواني.

إذا لم يرتفع الصدر فغيّري وضعيّة رأس الطفل للمائكد من أنَّ مجرى الهواء مفتوح، وافحصي الفم بحثًا عن انسدادٍ ما. حاولي من جديد حتى خمس مرّات. توقّفي حالما تنجحين بإعطاء نفّسين فعّالَين.

- إذا بقيتِ عاجزة عن إدخال النفس بعد خمس محاولات انتقلي إلى تحرّي علامات الدوران.
- إذا لم تستطيعي إدخال النفس وكنت تعلمين أنَّ الطفل اختنق بشيءٍ ما فلا تفحصي الدوران، بل ابدأي بالإنعاش القلبيّ الرئويّ فورًا (الصفحة المقابلة).

إذا لم يكن من علامات على الدوران، ابدأي والمعمليّة الإنعاش القلبيّ الرئويّ (انظري الصفحة المقابلة)، للحفاظ على شيء من دوران الدم في جسم الطفل.

### إجراء الإنعاش القلبيّ الرئويّ للطفل

يتألّف الإنعاش القلبيّ الرئويّ من ضغط على الصدر وتنفُّس إسعافيّ. وهو ضروريّ إذا لم يُبدِ الطفل أيّ علامات على وجود دوران الدم. فمن خلاله يمكن الحفاظ على بعض الدوران.



و ضعي إصبعك الوسطى على عظم القص والسبّابة إلى جانبها. وضعي كعب اليد الأخرى على رؤوس أصابعك.



و ضعي الطفل على سطح قاس. ابحثي عن أدنى الطفل على سطح قاس المابعث على طول خط أضلاعه ومرّري رؤوس أصابعث على طول خط الأضلاع حتى تصلي إلى مركز عظم القص.



مُم أعطى الطفل نفسًا إسعافيًّا واحدًّا كما هو موصوف على الصفحة المقابلة.



احرصي على أن تكون كتفك فوق مستوى يدك مباشرة، وأبقي ذراعك مستقيمة ورؤوس أصابعك بعيدة عن الصدر، واضغطي على الصدر نحو الأسفل بحدة لتخفيضه بمقدار ثلث عمقه تقريبًا. أوقيفي الضغط (ولكن من دون رفع يدك). كرري هذه العملية خمس مرّات بمعدّل نحو 100 ضغطة في الدقيقة.

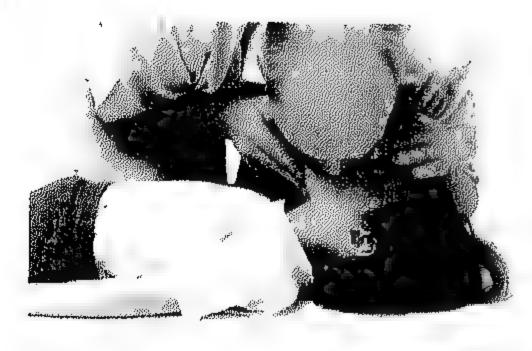
#### استمرّي بالضغط الصدريّ والتنفّس الإسعافيّ

استمرّي بإعطاء خمس ضغطات صدرية ونفس إسعافي واحد بهذا المعدّل حتى تصل سيّارة الإسعاف، أو يبدأ الطفل بالحركة أو التنفّس، أو تنهكي بحيث لا تستطيعين الاستمرار.



نفس إسعافي واحد

خمس ضغطات



### ي صعوبات التنفس

﴿ إِنَّ أَيِّ إِعَاقَةَ لَقَدَرَةَ الرَّضِيعِ أَو الطَّفلُ عَلَى التَّنفُّس يَجب أَن تعالج فورًا من أجل الحفاظ على إمداد الجسم بالأكسجين.

### اختناف الرضيع

قد يحدث الاختناق عندما يعلق جسم غريب في الحلق ويسد مجرى الهواء أو يسبّب تشنّجًا عضليًّا. وقد يختنق الرضيع بقطعة طعام كبيرة جدًّا أو بشيء وضعه في فمه. ويجب أن تتصرّفي بسرعة وإلّا فقد يتوقّف التنفّس. استخدمي هذا الأسلوب للرضّع تحت عمر الـ 12 شهرًا.

إذا بدا الضيق على الرضيع ضعي وجهه نحو الأسفل على طول ساعدك وأنت تسندين رأسه وعنقه (ضعيه على حضنك إذا كان ثقيلًا جدًّا).

#### الأعراض

- صعوبة تنفّس كثيرًا ما تعطي صوت أزيز عالي الطبقة
- يحاول البكاء ولكنّه يُصدر أصواتًا غريبة جدًّا أو لا يُصدر أيّ
  - بداية ازرقاق، يكون واضحًا بالأخص حول الشفتين

- إيَّاكِ أن تضعي أصابعك في فم الرضيع أو تتحسَّسي وجود جسم لا تستطيعين رؤيته.
- إذا فقدَ الرضيع وعيه فتوقّفي وانتقلي إلى ص 16. ثمّ تابعي علاج الرضيع الفاقد وعيه.



إذا بقى الانسداد ضعى السفلي الجزء السفلي من عظم القص تحت مستوى خط الحلمتين بنحو عرض إصبع واحدة وأعطيه حتى خمس دفعات نحو الأسفل والأمام - أي نحو الفم (دفعات صدريّة). ثمّ افحصي الفم ثانيةً.



إذا بقي الانسداد فكرري خمس صفعات ظهريّة ثمّ خمس دفعات صدريّة. افعلي ذلك حتى ثلاث مرّات (وافحصي الفم بين كل مجموعتين). ثم استدعي سيّارة الإسعاف إذا لم يكن أحد آخر قد استدعاها بدلًا منك. واستمري حتى وصول المساعدة.



سل حادة على ظهره براحة يدك.

وافحصي فمه. اسحبي أيّ شيء

اقلبيه على ذراعك الأخرى

يمكنك رؤيته بوضوح.

### اختناف الطفل

قد يختنق الأطفال الصغار بسهولة بقطعة طعام لم يمضغوها بشكل جيّد، أو لأنّ لديهم عادة وضع أشياء صغيرة مثل اللَّعب في فمهم. استخدمي الأسلوب التالي للطفل الذي تجاوز عمر الـ 12 شهرًا.

#### الأعراض

- صوت أزيز عالى الطبقة
  - محاولات للسعال
- صعوبة تكلُّم ثمّ تنفُّس
- بداية ازرقاق، يظهر بالأخص حول الشفتين



إذا بدأ الطفل يصبح ضعيفًا ولم قفي أو اركعي بجانبه وساعديه في الانحناء نحو الأمام. اسنديه حول خصره بإحدى يديك وأعطيه حتى خمس صفعات حادة على القسم العلوي من ظهره بيدك الأخرى. افحصي فمه واسحبي أي شيء يمكنك رؤيته بوضوح.

#### الانسداد. تحذير

• إيّاكِ أن تضعي أصابعك في فم الطفل لتحسّس جسم لا تستطيعين رؤيته.

1 شجعي الطفل على السعال إذا كان يستطيع

لم ذلك، لأنّ هذه هي أكثر طريقة فعّالة لفتح

• إذا فقدُ الطفل وعيه أوقفي تتابُعُ العلاج هذا وانتقلي إلى ص 19 واتبعي علاج الطفل الفاقد وعيه.



ك اعطيه دفعات صدرية إذا ظلّ يختنق. قفي أو اركعي خلفه، ضمّي قبضة إحدى يديك وضعيها وإبهامها نحو الداخل على النصف السفليّ لعظم القصّ، اقبضي على قبضتك بيدك الآخرى واسحبيها بحدّة نحو الداخل والأعلى، افعلي ذلك حتّى خمس والأعلى، افعلي ذلك حتّى خمس مرّات، انظري داخل الفم من جديد.

جربي الدفعات البطنية إذا بقي الطفل يختنق. في هذه المرة ضعي قبضتك وإبهامها نحو الداخل على القسم العلوي من بطن الطفل واسحبي بحدة نحو الداخل والأعلى حتى خمس الداخل والأعلى حتى خمس مرّات. انظري في فمه من جديد.

إذا استمر الانسداد كرري سلسلة الصفعات الظهرية والدفعات الصدرية والبطنية حتى ثلاث مرّات، ثمّ استدعي سيّارة الإسعاف. واستمرّي بالتسلسل نفسه حتّى وصول المساعدة.

### الرّبو

الربو مرض مزمن شائع في سنّ الطفولة، قد يكون ردّ فعل أرَجيًّا وتسبّبه محرّضات مختلفة، وأعراض الربو – أي السعال والأزيز وضيق النفس – ناتجة عن تضيّق المجاري الهوائيّة (القصبات). وقد تكون نوبة الربو مخيفة جدًّا للطفل، لأنّ الشعور بالاختناق قد يسبّب الهلع، فيزيد التنفّس صعوبة.

- ابقي هادئة قدر الإمكان لكي تستطيعي تهدئة طفلك فقد يُرعبه ما يحدث.
- أعطى طفلك بخّة من الدواء الذي يخفّف أعراضه أو من مِنشَقة إذا كانت لديه واحدة.

إذا حدثت النوبة وطفلك في السرير أجلسيه مسنودًا بالوسادات. وإلّا اجعليه يجلس على كرسيّ وهو منحنٍ نحو الأمام على طاولة أو على ظهر

### الأعراض

- صعوبة في التنفّس
  - أزيز عند الزفير
    - سعال
    - تعب وقلق
- مسحة زرقاء على الوجه والشفتين

#### تحذير

• استدعي سيّارة الإسعاف فورًا إذا كانت هذه هي النوبة الأولى للطفل، أو كانت شديدة ولا تستجيب للعلاج.

كرسيّ آخر لرفع الثقل عن صدره. يسمح هذا الأمر لعضلات الصدر بدفع الهواء بشكل أكثر فعاليّة.

إعطاء أدوية الرّبو للرضّع والأطفال الصغار

أدخلي وعاء الاستنشاق بالمنشقة حسب تعليمات الطبيب. تأكّدي من أنهما يعملان بهز المنشقة وضغطها نحو الأسفل.

احملي طفلك على حضنك. من ضعي القطعة الفموية في فمه أو القناع على وجهه.

اضغطي المنشقة وثبتي وعاء الاستنشاق في مكانه إلى أن يكون الطفل قد أخذ خمسة أنفاس عميقة، ويجب أن يضمن هذا الأمر أنّه قد استنشق كلّ الدواء.



### الخانوف

يُطلَق اسم الخانوق على الصوت الصادر عندما يُستنشق الهواء عبر رُغامي متضيّقة مارًّا بحبال صوتيّة ملتهبة. وهو لا يحدث عادةً إلّا عند الأطفال الصغار، لأنّهم معرّضون له بسبب ضيق مجاريهم التنفّسيّة (القصبات) وانسدادها بالمُخاط عندما تلتهب - وكثيرًا ما يكون ذلك بسبب ڤيروس مثل الزُّكام أو عدوى مثل التهاب القصبات. قد يحدث الخانوق أيضًا بسبب استنشاق جسم غريب. إذا كان الخانوق شديدًا ومترافقًا بحمّى فاستدعى سيّارة الإسعاف لأنّه في حالات نادرة قد يكون سببه التهاب الفَلْكة (التهاب اللِّسان المِزماري).

قد تحدث النوبة الأولى من الخانوق بسرعة، في اللَّيل عادةً، وقد تستمرّ بضع ساعات. فيصاب الطفل بسُعال مثل صوت النقيق وتنفّس مجهد.

#### الأعراض

- سُعال بصوت النقيق
- صعوبة وأزيز عند الشهيق
- لون الوجه يصبح ميّالًا للرماديّ أو أزرق

#### تحذير

• اتصلى بالطبيب فورًا إذا صار جلد طفلك رماديًّا أو أزرق وكان يجاهد ليتنفّس. تحدّثي مع طبيبك بأسرع وقت ممكن وأخبريه بأنَّ طفلك مصاب بنوبة من الخانوق.



• إذا كان طفلك مصابًا بنوبة شديدة من الخانوق قد يصاب بصعوبة في التنقس. ويجب أن يُعالِّج هذا الأمر كحالة إسعافيّة.

🧨 ابقَى هادئة وحاولي أن تهدّئي الم طفلك كي لا يصاب بالهلع فيصبح تنفسه أصعب.

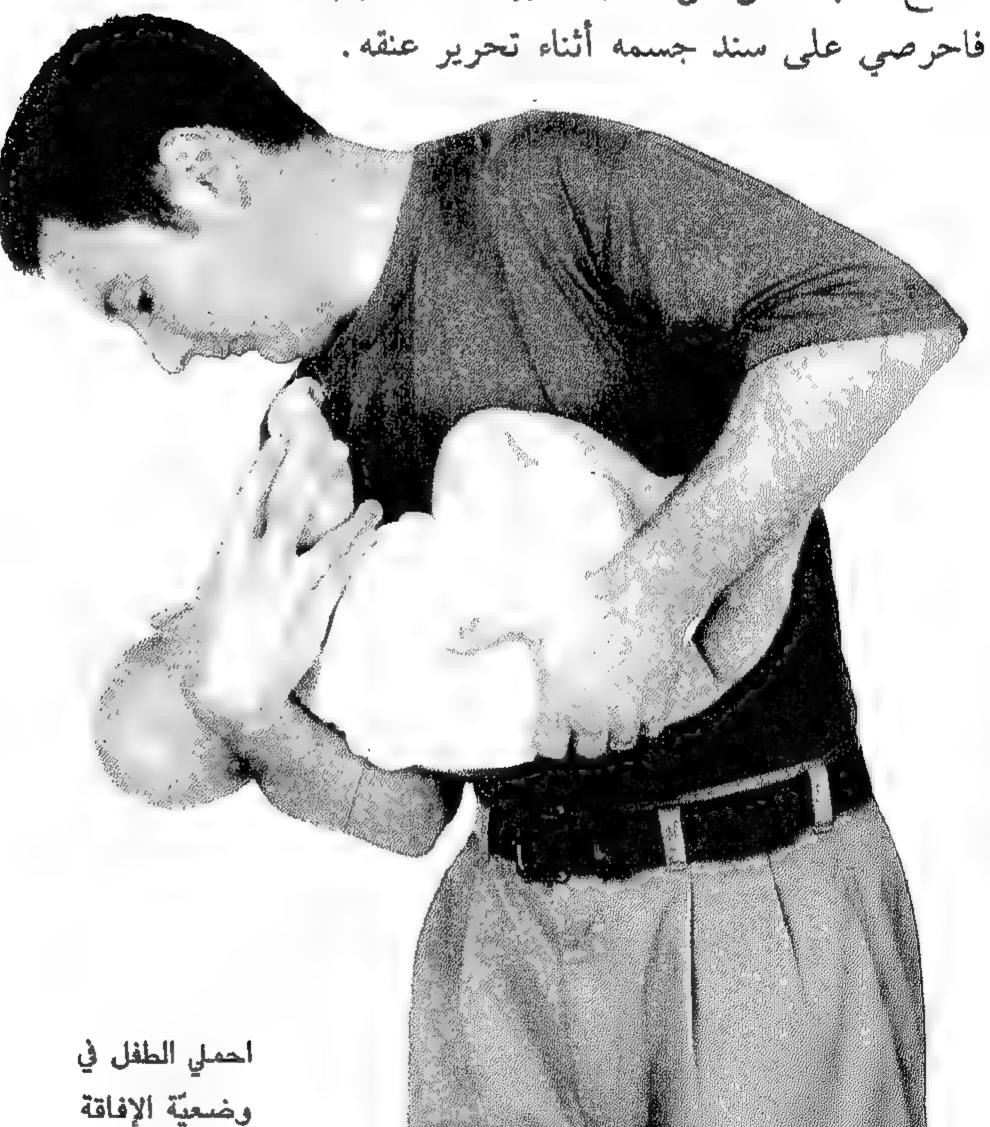
🧥 الهواء الرطب يلطَف سلم المجاري الهوائية لطفلك. إذا كان الهواء في المخارج باردًا ورطبًا خذيه إلى النافذة واجعليه يستنشق نفَسًا عميقًا من الهواء، أو خذيه إلى الحمّام وافتحي صنابير الماء الحار لصنع جوّ من البخار.

منتصبًا في طفلك منتصبًا في السرير بالمحدّات أو احمليه على حضنك، فالأسهل له أن يتنفّس إذا كان جالسًا. إنّ وجود منشفة رطبة قرب المشعاع (جهاز التدفئة) يساعد في إبقاء هواء الغرفة رطبًا.

#### الاختناف

إنّ الاختناق لسبب داخليّ أو خارجيّ قد يمنع الطفل من التنفّس. ففي الاختناق الخارجيّ يعلق شيء ما حول عنق الطفل فيضيّق المجاري الهوائيّة. وفي الاختناق الداخليّ يحدث انسداد يمنع دخول الهواء إلى الجسم. وقد يكون ذلك شيئًا على الوجه أو ثقلًا على الصدر أو البطن. كما أنّ دخان التبغ والأدخنة الأخرى قد تمنع الهواء من الوصول إلى الجسم.

أزيلي السبب المؤدّي لتوقف تنفس الطفل. فإذا لله كان السبب داخليًّا فإنّ مجرّد إزالة الانسداد قد تسمح له بالتنفّس من جديد. وإذا كانت رقبته عالقة



افتحي مجرى الهواء. ضعي يدك على حبين الطفل وأميلي الرأس نحو الخلف. ارفعي الذقن بإصبعين من يدك الأخرى لفتح مجرى الهواء.

انظري وأنصتي لتحرّي التنفّس للله 10 ثوانٍ.

إذا كان لا يتنفس أعطيه تنفسًا إسعافيًّا (ص 17، 20).

إذا كان يتنفّس ضعيه في وضعية الإفاقة (ص 18-19) واستدعي سيّارة الإسعاف. ابقي معه واستمرّي بفحص تنفّسه ونبضه حتّى وصول المساعدة.

#### إجراءات وقائية

- لا تضعي مِخدة في سرير رضيع يقل عمره عن 12 شهرًا لأنها قد تخنقه. وإذا أردت أن ترفعي رأسه ضعي مخدة تحت الفرشة.
- لا تستخدمي لحافًا للطفل قبل عمر 12 شهرًا، فقد يعلق تحته ويختنق.
- لا يجوز أن تكون للُعَب السرير شرائط أطول من 30 سم.
- أبقي أكباس الپلاستيك بعيدًا عن متناول الطفل، وإذا اشتريت لعبة ملفوفة بكيس پلاستيكيّ فافتحيها أنت بدلًا من طفلك وارمي الكيس.
  - لا تستخدمي واقيات الصدمة في السرير وإيّاكِ أن تتركي أغطية بلاستيكيّة على الفرشات.

### الغَرَف

قد يغرق الرضيع أو الطفل في ماء لا يتجاوز عمقه 2,5 سم، مثل أن يقع في حمّامه أو ينزلق في بركة ضحلة. وحتّى سطل الماء قد يشكّل خطرًا. وإذا لم يُسعَف الطفل الغريق بسرعة فإنّه يختنق.

#### إذا كان الطفل فاقدًا وعيه

أخرجي الطفل من الماء بأسرع ما يمكن. أخرجي الطفل من الماء بأسرع من أجل تخفيف احمليه ورأسه أدنى من صدره من أجل تخفيف خطر استنشاق الماء أو القيء.

مدديه على ظهره على معطف أو حرام أو بساط. افحصي حالته (ص 16 للرضع، ص 19 للأطفال). كوني مستعدة للبدء بالإنعاش إذا اقتضت الحاجة. وقد تضطرين للتنفس بصورة أثبت وأبطأ من الطبيعيّ من أجل رفع صدره - لأنّ الماء في الرئتين قد يزيد المقاومة للتنفس الإسعافيّ.

حالما يتنفّس الطفل انزعي ثيابه الرطبة وغطّيه وضعيّة بمنشفة جافّة أو حرام جافّ. ضعيه في وضعيّة الإفاقة (ص 18–19) واستدعي سيّارة الإسعاف.

حتى إذا بدا أنّ الطفل قد أفاق تمامًا استدعي سيّارة الإسعاف. فإذا دخلت أيّة كمّيّة من الماء إلى الرئتين قد تسبّب تهيّجًا وتبدأ المجاري الهوائيّة بالانتفاخ بعد بضع ساعات. وقد تكون هناك أيضًا حاجة لمعالجة هبوط الحرارة عند الطفل.

#### إجراءات وقائية

- إيّاكِ أن تتركي الرضيع أو الطفل وحده في الحمّام، فقد يسقط أو ينزلق تحت الماء ويغرق حتّى في عمق 2,5 سم. وإذا غادرت الغرفة فخذيه معك.
- إذا كان لديك حوض سباحة أو بركة وكان طفلك دون عمر
   الثانية فأفرغيه من الماء أو غطيه أو ضعي حاجزًا حوله.



- إيّاكِ أن تتركي الرضيع أو الطفل يلعب وحده في الماء أو قربه.
- إذا كان لديك حوض ماء قليل العمق في حديقتك فأفرغيه من الماء بعد استخدامه.
- ثبتي لجميع أوعية جمع الماء مثل الدّلاء غطاءً مُحكمًا بحيث لا يمكن للطفل أن يسقط فيها.

### جُرْح الصَّدر

قد يسبّب جرح الصدر أذيّة خطيرة، خصوصًا للرئتين. وقد يصاب الطفل بمشاكل تنفسيّة وانخماص رئة وصدمة بعد الإصابة الصدريّة. وأهمّ شيء هو تغطية الجرح بغطاء مُحكم يمنع الهواء من دخول تجويف الصدر بانتظار وصول المساعدة.

### 1 استدعي سيّارة الإسعاف.

م ضعي راحة يدك على الجرح مسك وارفعي الطفل واسنديه في وضعيّة نصف منتصبة.

معي رفادة نظيفة أو ضمادة الم معقّمة على الجرح وثبّتيها جيّدًا بشريط لاصق من ثلاثة جوانب.

ر لعزل الجرح عن الهواء غطي

الضمادة بغشاء رقيق من النايلون وثبتيه في مكانه بشريط لاصق من ثلاثة جوانب.

#### تحذير

إذا فقدَ الطفل وعيه

- قيّمي حالته.
- كوني مستعدّة للإنعاش.
  - تحري وجود الصدمة.

استمري بفحص حالة طفلك انظري: مراقبة العلامات الحيويّة ص 12) وكوني مستعدّة للإنعاش. تحري وجود علامات الصدمة (ص 30).

إذا فقد طفلك وعيه واحتجت ل لوضعه في وضعيّة الإفاقة (ص 18–19) فمدّدیه علی جانبه المصاب.

حول خصره أو صدره وطمئنيه.

### صعوبة التنفس عقب خبطة

هي مشكلة تنفّسيّة مؤقّتة سببها ضربة على القسم العلويّ من البطن تؤدّي أجلسي طفلك وأرخي الملابس إلى اضطراب عمل وصلة عصبية قريبة.



### رد فعل أرَجي شديد

يُعرف هذا أيضًا بالصدمة الاستهدافيّة، وهو ردّ فعل أرَجيّ خطير ومهدِّد للحياة قد يحدث خلال دقائق قليلة من حقن دواء معيّن أو لسعة حشرة أو كائن بحريّ أو تناول طعام معيّن. فالمعروف عن الفول السوداني مثلًا أنّه قد يسبب الصدمة الاستهدافية. قد تحدث الأعراض كلُّها فورًا ويفقد الطفل وعيه بسرعة. وهذه حالة طبيّة إسعافيّة لا بدّ فيها من طلب المساعدة في الحال.

> استدعي سيّارة الإسعاف. إذا كان طفلك قد أصيب برد الفعل هذا من قبل يكون لديه أدوية يأخذها في حالة حدوث نوبات أخرى. استخدمي تلك الأدوية حالما تبدأ النوبة واتبعي تعليمات الطبيب

> ك صعوبة تنفسه بأكبر قدر ممكن وأرخى الملابس الضيّقة حول عنقه وخصره إن وُجِدت. هدّثيه وطمئنيه بانتظار وصول المساعدة الطبية.

﴿ إِذَا فَقَدَ الطَّفَلُ وعيه فَافْتَحِي مَجْرَى الْهُواءُ ك وافحصي تنفّسه وكوني مستعدّة للبدء بالتنفّس

#### الأعراض

- صوت أزيز عالي الطبقة
  - محاولات للسعال
- صعوبة التكلّم ثمّ التنفّس
- بداية ازرقاق يظهر خصوصًا حول الشفتين



# الصدمة على

تدلّ كلمة صدمة في المجال الطبّيّ على حالة خطيرة يعجز فيها جهاز دوران الدم عن أداء وظيفته بسبب قلَّة السوائل في الجسم. وأكثر أسباب الصدمة شيوعًا هي النَّزْف والحروق الشديدة.

### علاج الصدمة

بعد دفق أوّليّ من الأدرينالين يسحب الجسم الدم من الجلد لتغذية الأعضاء الحيويّة - فيتحسّن إمداد الدماغ بالأكسجين.

> الطلبي إن أمكن من شخص آخر أن يستدعي لم سيّارة الإسعاف بينما تبقين أنت مع طفلك. مددي الطفل مبقية رأسه منخفضًا لتحسين إمداد الدماغ بالدم. عالجي السبب إن كان واضحًا، مثل النزف الشديد.

رم ارفعي ساقي الطفل واسنديهما بمِخدّات أو على سح وسادة فوق كومة من الكتب.

﴿ أَرْخِي الْأَلْبُسَةُ الْضَيَّقَةُ إِنْ وُجِدْتَ حُولُ الْعَنْقُ والصدر والخصر لتسهيل التنفس.

عطي طفلك بحرام أو معطف لإبقائه دافئًا. لا تستخدمي كيس ماء حارّ أو أيّ مصدر آخر مباشر للحرارة.

مر استمري في التحدّث إلى طفلك و فَحْص حالته ل بانتظار وصول سيّارة الإسعاف. وإذا فقدّ وعيه فافتحي مجرى الهواء وافحصي تنفسه وكوني مستعدة للبدء بالتنفّس الإسعافيّ (ص 17 للرضيع، ص 20

لا تعطى الطفل أيّ طعام أو شراب. وإذا شكا 6 من العطش فيكفي أن ترطّبي شفتيه بالماء.

#### الأعراض

العلامات المبكرة للصدمة

- جلد شاحب وبارد
- ومتعرِّق، كثيرًا ما يكون
- لونه مائلًا للرمادي خاصّةً
  - حول الشفتين.
- فقدان الوعي

• عَطَش

الأعراض مع تقدّم الصدمة

انخماص اليافوخ

• هيَجان وتثاؤب وتنهّد

• أَبُّض سريع يصبح أضعف

#### • تنفُّس سطحيّ وسريع

### الصدمة عند الرضع

إذا كان الرضيع مصابًا بصدمة فاحمليه على حضنك وأنت ترخين ملابسه وتطمئنينه. وإلّا فعالجيه مثل علاج الطفل الأكبر (أعلاه). افحصى رأس الرضيع - من الأعراض الهامّة للصدمة عند الرضّع تحت عمر السنتين انخماص اليافوخ، أي البقعة الطرية على قمة الرأس التي لا تكون العظام قد التحمت فيها بعد.

#### النَّرْف الداخليّ

قد تنجم الصدمة عن النزف الداخليّ بعد إصابةٍ ما. فإذا بدت على طفلك أيّ من الأعراض المذكورة أعلاه، ولو لم يُبدِ علامات واضحة على الأذيّة، أو كان يشكو من ألم شديد في الصدر، أو كان هادئًا بشكل غير مألوف بعد حادثٍ ما، فعالجيه كما هو موصوف أعلاه وخذيه إلى المستشفى بأسرع ما يمكن.

# الجروح والنزف

نادرًا ما تكون الجروح والسحجات خطيرة، وما لم تكن مصابة بعدوى، يمكن معالجتها في البيت. أمّا النزف الشديد إن كان خارجيًّا أو داخليًّا فقد يؤدّي إلى الصدمة وفقدان الوعي، وينبغي علاجه على أنَّه حالة إسعافية طارئة.

### الجروح والسحجات

لا يجب أن تحتاج الجروح السطحيّة لأكثر من التنظيف والتضميد. أمّا الجرح المثلّم والأعمق فقد يحتاج إلى قُطَب. وإذا كان الجرح عميقًا أو وسخًا فإنّه يحمل أيضًا خطر الإصابة بالكُزاز (التيتانوس).



أجلسي طفلك على كرسيّ أو امسكيه في حضنك. باستخدام رفادة شاش أو فرشاة طرية جدًّا اغسلي السحجة بلطف بالصابون والماء. امسحي مبتعدةً عن الجرح واستخدمي قطعة نظيفة من

﴿ إذا كانت هناك ذرّات من التراب أو الحصى مك مطمورة في الجرح حاولي أن تنزعيها. قد يسبّب هذا الأمر المزيد من النزف فاضغطي على الجرح برفادة نظيفة لإيقاف النزف.

و استخدمي شريطًا الاصقًا عريضًا بشكلٍ كافٍ لتغطية الجرح والمنطقة المحيطة به وضمّدي به الجرح والسحجة. لا تضعي قطنًا طبّيًّا ولا أيّ قماش أزغب على الجرح لأنّه يلتصق ويؤخّر الشفاء.

إذا لم تستطيعي إزالة كلّ الوسخ من الجرح فخذي الطفل إلى المستشفى.

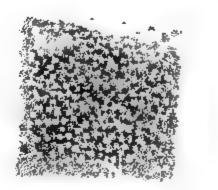
#### الكدمات

الشاش لكلّ مسحة.

يكون وقوف الطفل ومشيه في بداياته مقلقلًا، فكثيرًا ما يصاب بالكدمات بسبب الضربات والسقوط. ونادرًا ما تكون هذه خطيرة، ولكنّ الراحة والتبريد ورفع العضو المصاب تخفّف الألم إن وُجِد.

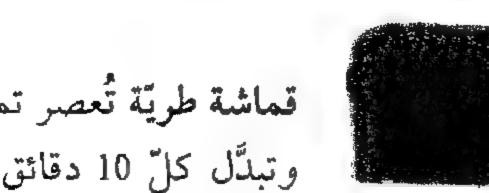
إ لتخفيف الورم والألم، ضعي واحدة من لم كمادات الضغط الباردة المقترحة (إلى اليسار) على المنطقة لمدّة 30 دقيقة. وإذا اقتضت الحالة ثبّتي الكمادة في مكانها برباط.

﴿ استخدمي رفادة شاش نظيفة أو فرشاة طريّة جدًّا كم لغسل السحجة بلطف بالصابون والماء الجاري إن أمكن.



كيس من حبّات البازلاء المجمّدة ملفوف في منشفة خفيفة.

كيس پلاستيكيّ من الثلج - املأي ثلثيه بمكعّبات الثلج. أضيفي القليل من الملح للمساعدة في ذوبان الثلج ثمّ أحكمي إغلاقه. لفيه بمنشفة.



قماشة طريّة تُعصر تمامًا في ماء بارد وتبدُّل كلّ 10 دقائق.

### جُرْح الفم

لا تشطفي الفم بالماء لأنّ ذلك قد يسبّب تخلخل جُلطة دمويّة. اتّصلي بالطبيب إذا لم يتوقف النزف بعد 20 دقيقة.

أجلسي طفلك ورأسه فوق طاسة واطلبي منه أن يدع الدم يقطر من فمه.

وسم ضعي رفادة نظيفة على المسم الجرح، اضغطيها بين إبهامك وسبّابتك لمدّة 10 دقائق. كرّري العمليّة إذا احتاج الأمر.

### انقلاع سنّ

إذا قُلِعت إحدى أسنان الطفل حاولي أن تجديها لكي تتأكّدي من أنّه لم يبتلعها أو يستنشقها. لا يمكن إعادة زرع الأسنان اللبنيّة ولكنّك مع هذا تحتاجين إلى استشارة طبيب أسنان فوريّة وفحص عامّ للطفل.



أجلسي طفلك وضَعي رفادة لظيفة على اللِّنّة. يجب أن تكون الرفادة أعلى من الأسنان لتسهيل إمساكها في مكانها.

اطلبي من طفلك أن يعض من طفلك أن يعض من طفلك أن يعض وقد تحتاجين إلى إمساكها في مكانها إذا كان الطفل صغيرًا جدًّا.

خذي الطفل إلى طبيب الطفل الله الله الأسنان واطلبي منه أن يفحص اللَّثة.

# الرُّعاف (النَّرْف الأنفي)

يحدث الرعاف إذا تمزّقت منطقة صغيرة من الأوعية الدمويّة داخل الأنف مباشرة، وقد يحدث بسبب نفخ الأنف لتنظيفه أو العُطاس أو ضربة على الأنف أو وضع الإصبع فيه أو وجود جسم غريب، وليس الرعاف خطيرًا، ولكن إذا أُصيب الطفل برعاف متكرّر يصعب إيقافه فاستشيري الطبيب.

أجلسي طفلك ورأسه نحو الأمام فوق حوض. اطلبي منه أن يتنفّس من فمه. اضغطي على المنخرين معًا بشدّة واقبضي على الجزء الطريّ من أنفه واضغطي لمدّة 10 دقائق.

حي الطفل يبصن الدم من في فه إن وُجِد، وإذا لم يتوقف النزف اضغطي من جديد لمدّة 10 دقائق. كرّري العمليّة إذا اقتضى الأمر.

#### تجنير

إذا استمر الرعاف الأكثر من 30 دقيقة أو أصيب الطفل بضربة على رأسه وكانت هناك إفرازات مائية من أنفه فاستدعي سيّارة الإسعاف.

إذا توقف النزف نظفي الأنف للطف بواسطة قطن طبّي وماء دافئ. دعيه يسترخي. لا تسمحي له بنفخ أنفه ولا وضع إصبعه فيه لمدّة ثلاث ساعات على الأقل لأنّه قد ينزف من جديد.

### جُرْح العين

ينبغي علاج إصابة العين بأسرع ما يمكن لأنّها قد تسبّب عواقب بعيدة الأمد على بصر الطفل. لعلاج الأجسام الغريبة في العين انظري ص 45. لعلاج الحَرق الكيميائيّ في العين انظري ص 37.

م غطي العين المصابة بضمادة ﴿ استدعي سيّارة الإسعاف. معقّمة.

الله أبقى الطفل مستلقيًا على ظهره حتى وصول المساعدة.

اجعلي الطفل مستلقيًا لم بإمساكه إن كان رضيعًا أو تمدیده إن كان طفلًا ورأسه على حضنك. شجّعيه على إبقاء عينيه ساكنتين.

### جُرْح الأذن

قد ينزف جرح القسم الخارجيّ من الأذن نزفًا غزيرًا ويكون مؤلمًا جدًّا. إيَّاكِ أَنْ تَحَاوِلِي وَضِعَ أَيِّ شيء دَاخُلُ أَذَنَ الطَّفْلُ لَتَنظيفُ الْجَرْحِ.



استخدمي قطعة من شاش لم نظيف لتضغطي بلطف على الجرح وتوقفي النزيف. امسكيها لمدة 10 دقائق.

م غطي الآذن بضمادة معقمة سك واربطيها في مكانها.

النَّزف من داخل الأذن

- مدّدي الطفل بوصعيّة نصف جلوس ورأسه دائر نحو الجانب المصاب للمساعدة في تصريف الدم.
- ضعي رفادة نظيفة ماصّة على الأذن وثبتيها برباط. لا تسدّي الأذن.
  - استدعي الطبيب.

و قد يحتاج الأمر إلى قُطَب إذا لم نتج الجرح عن شدّ قرط، فخُذي الطفل إلى المستشفى.

#### النفطات

النفطة هي فقّاعة من الجلد مملوءة بالسائل سببها الحروق أو الاحتكاك أو التعرّض لدرجات شديدة من الحرّ والبرد. احمي النفطات ولكن إيّاكِ أن تفجّريها بنفسك لأنّ ذلك قد يسبّب العدوى.

> لم والماء. اشطفى المنطقة وجفّفيها جيّدًا.

إ نظفي النَّفطة بعناية بالصابون م احمي المنطقة بشريط طبّي ك لاصق ذي رفادة كافية لتغطية النفطة كلّها.

م إذا لم تنفجر النفطة أبقيها لل نظيفة وجافّة وغطيها بضِمادة نظيفة من الشاش.

### النّزف الخطير

يحدث النزف عندما ينقطع أو يتمزّق أيّ من الأوعية التي تحمل الدم عبر الجسم. وقد يظهر خارجيًّا إذا أُصيب الجلد، لكنّه قد يحدث أيضًا داخليًّا. النزف الشديد خطير ومسبّب للقلق في وقتٍ واحد ويجب أن يعالج كحالة إسعافيّة. فإذا فُقد الكثير جدًّا من الدم من جهاز الدوران قد لا يبقى ما يكفي منه لتزويد خلايا الجسم بالأكسجين، وقد يؤدّي ذلك إلى الصدمة وفقدان الوعي. عالجي النزف بسرعة كما هو موصوف أدناه وطمئني طفلك.





المنطقة المصابة. استخدمي أصابعك أو راحة يدك، أو ضعي رفادة نظيفة فوق الجرح واضغطي عليها. اضغطي بشدة كافية لإيقاف النزف.

2 الطفل. غطّي العجرح بضمادة نظيفة غير زغباء الطفل. غطّي الجرح بضمادة نظيفة غير زغباء وأكبر من الجرح نفسه، مع إبقاء الإصابة مرفوعة فوق مستوى القلب. لا تستخدمي القطن الطبّي أو مادّة زغباء لأنّها قد تلتصق بالإصابة.

كُ نَبِّتِي الضمادة برباط مُحكم فوق الإصابة، لكن ليس شديدًا إلى حدّ وقف مرور الدم، إذا خرج دم عبر الرباط ثبتي ضمادة أخرى برباط ثانٍ مُحكم فوق الأولى، وإذا خرج النزيف عبر الضمادة الثانية انزعي الاثنتين وابدأي من جديد.

#### العناية بعضو مقطوع

قد يكون بالإمكان إعادة ربط عضو مقطوع مثل إصبع بواسطة الجراحة الدقيقة. ومن الضروري جدًّا أن تأخذي الطفل والعضو المقطوع إلى المستشفى بأسرع ما يمكن.

1 اضغطي بشكل مباشر على المنطقة المصابة لرفادة نظيفة. وارفعي الإصابة إن أمكن فوق مستوى القلب.

عظي الإصابة برباط وثبتيه في مكانه بشريط وثبتيه في مكانه بشريط للصق. أو استخدمي رباطًا خاصًا بالإصبع.

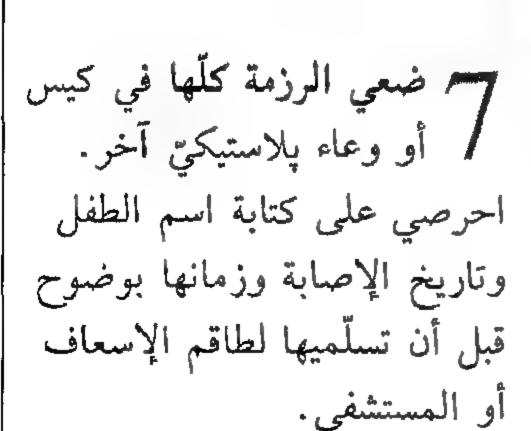
مددي الطفل واستدعي سيّارة الإسعاف.
أخبري رئيس طاقم الإسعاف بما حدث.

معي العضو المقطوع في كيس پلاستيكيّ صغير أو لفّيه في ورق نايلون.



5 لقي الكيس في منديل قطني 5 طري أو قطعة شاش.

ضعي الكيس الملفوف في 6 كيس پلاستيكيّ آخر مملوء بمكعّبات الثلج.



• إذا قطعت إصبع يد او قدم فاحفظي العضو المقطوع بإبقائه باردًا. وهناك طريقة جيّدة هي أن تلفيه بمنديل نظيف وتحيطيه بالثلج.

لا تغسلي العضو المقطوع ولا تسمحي له بملامسة الثلج.
 لا تستخدمي القطن الطبي على أي سطح مسحوج.



مددي طفلك مع إبقاء الأذيّة مرفوعة وراقبي بحثًا عن أيّة علامات على الصدمة (ص 30).

خذي الطفل إلى المستشفى بأسرع ما يمكن لأنه قد يحتاج إلى قُطَب. استدعي سيّارة الإسعاف أو اطلبي من شخص بالغ آخر أن يأخذك بالسيّارة وأنت جالسة مع طفلك ومستمرّة بإعطاء الإسعاف الأوليّ إذا احتاج الأمر. إمّا أن تضمّي الطفل بين ذراعيك وأنت تتابعين الضغط على الإصابة، أو أن تمدّديه ورأسه منخفض. اضغطي على الجرح حتّى 10 دقائق.

# علاج الحروق

آتحدث الحروق السطحيّة بسبب التماسّ مع سائل حارّ أو لمس سطح حارّ، وهي أقلّ أنواع الحروق جَمَّ خطرًا. أمّا الحروق الأعمق فهي أشدّ خطرًا وتسبّب نفطات مليئة بالسائل. والحروق العميقة جدًّا هي إلا خطر لأنّها تصيب جميع طبقات الجلد، ولكنّها قد تكون أقلّها ألمّا لأنّ الأعصاب كثيرًا ما تتخرّب فيها. وإذا كان الحرق بسبب النار فربّما كان الدخان والهواء الحارّ قد أثّرا أيضًا في رئتَي الطفل و مجاريه الهوائيّة. إنّ الرضيع أو الطفل الصغير المصاب بحرق يجب أن يُفحص دومًا في المستشفى.

## الحروف

كلّما كبرت منطقة أيّ حرق ازداد خطر الصدمة الشديدة (ص 30) بسبب فقدان سوائل الجسم. وتذكّري أنّ جلد الرضيع طريّ وحسّاس وحتّى ماء الحمّام الحارّ قد يسبّب له حرقًا، فافحصي دومًا حرارته قبل أن تحممي الطفل فيه.



بردي المنطقة المصابة فورًا، امسكيها تحت ماء معتدل البرودة يجري لمدّة 10 دقائق على الأقل. وإذا لم يكن هناك ماء فيمكنك استخدام سائل لا يشتعل مثل الحليب.

﴿ أَثْنَاء التبريد أزيلي الألبسة الضيّقة عن المنطقة المصابة قبل أن تبدأ بالتورّم. قصّي حول أيّة مادّة ملتصقة بجلد الطفل. إذا بقيّ الطفل متألّمًا فبرّدي المنطقة المحروقة من جديد. احرصي على عدم لمس هذه المنطقة أو تفجير أيّة نفطات. لا تبرّدي الطفل بشكل زائد لأنّك قد تسبّبين هبوط حرارته

#### تحذير

حروق الفم والحَلْق

• قد تكون هذه الحروق خُطِرة بشكلٍ خاص لأنّها قد تسبّب تورّمًا في المجاري الهوائيّة واختناقًا. أرخي الملابس حول العنق واستدعي سيّارة الإسعاف حالًا.



﴿ غطي الحرق بضِمادة معقّمة أو قماشة نظيفة غير الله زغباء لوقايته من العدوى. استخدمي غطاء مِخدّة أو شرشفًا إذا كان الحرق كبيرًا أو ضعي كيسًا بلاستيكيًّا نظيفًا وورق نايلون فوق اليد أو القدم المحروقة.

افحصي طفلك لتحري أيّ علامة على الصدمة ولا تعطيه أيّ طعام أو شراب. أبقيه دافئًا لوقايته من هبوط الحرارة.

إذا فقد الطفل وعيه افتحي مجاريه الهوائية الحب وافحصي تنفسه وكوني مستعدة للبدء بالتنفس الإسعافيّ (ص 17 للرضيع، ص 20 للطفل).

# إذا اشتعلت ملابس الطفل

إذا اشتعلت ملابس الطفل فإنّ الأولويّة الأولى هي إيقافه عن الحركة. أيّ حركة سريعة تزيد النار شدّة.

• لا تنزعي عنه أيّة ملابس، لأنّها قد تكون ملتصقة بالجلد فيسبب نزعها المزيد من الأذي.

ريه على الأرض إلطفاء اللهب. بلليه بالماء إذا توفر أو بسائل آخر غير قابل للاشتعال.



مدّديه على الأرض والجانب المشتعل نحو الأعلى.

ر لقيه بحرام أو معطف صوفي تخين لإخماد النار. إيّاكِ أن تستخدمي النايلون لأنه قابل للاشتعال.

# الكرف الكيهيائي على الجلد

إنّ موادّ المنزل مثل منظّف الفرن أو مزيل الدهان قد تسبّب حروقًا خطيرة ولكنّها تتطوّر بشكلٍ أبطأ من الحروق الناجمة عن الحرارة. ومن علاماتها الألم الواخز والاحمرار والتبقّع ثم ظهور النفطات وتقشّر الجلد.

معرفة ما الذي سبّب الحرق للطفل اتبعي تعليمات حالات الحرق ولكن برّدي المنطقة تحت ماءٍ جارٍ لمدّة 20 دقيقة واحمي مك لكي تستطيعي إخبار الطبيب عندما تصلين إلى نفسك بارتداء قفّازين مطّاطيّين. المستشفى.

# الكرف الكيهيائي في العين

إنَّ إصابة العين بالموادّ الكيميائيّة عرَضًا قد تسبّب أذيّة أو حتى فقدان البصر. ويصاب الطفل بألم شديد في عينه التي تبدو حمراء ودامعة. كما يصعب عليه أن يفتحها. ولا يجب أن تسمحي له بحك عينه أو لمسها من أجل تجنّب انتشار المادّة الكيميائيّة إلى الأجزاء الأخرى من وجهه.

1 اشطفي المادة الكيميائية على الفور. امسكي لم رأس الطفل فوق وعاء وعينه غير المصابة نحو الأعلى، ومرّري الماء البارد فوق العين المصابة لمدّة 20 دقيقة. ارتدي قفّازين مطّاطيّين لحماية نفسك. إذا كان من الصعب أن تمسكي بطفلك فوق الوعاء فاسكبي الماء من إبريق على العين.

معندما تكون العين قد شُطفت جيّدًا غطّيها برفادة ك نظيفة حتى تصلي إلى المستشفى.

# الكرف الكهربائي

قد تسبّب الصدمة الكهربائية حروقًا ليس فقط عند نقطة دخول التيّار إلى الجسم، بل أيضًا عند مكان خروجه، وقد تبدو الحروق صغيرة ولكنّها كثيرًا ما تكون عميقة بحيث تحمل معها خطر العدوى.

احرصي على قطع الاتصال بين الكهرباء والطفل قبل أن تلمسيه وإلا فإنك ستصابين أنت أيضًا بصعقة كهربائية. وإذا لم تستطيعي قطع التيّار الكهربائي فابحثي عن شيء لا يوصل الكهرباء، مثل مكنسة أو أُنبوب پلاستيكيّ، وادفعي الطفل بعيدًا عن مصدر التيّار. احرصي على أن تكون يداك وكلّ ما تستخدمينه جافًا وألا تقفي على شيء رطب أو مصنوع من المعدن.

إذا فقد الطفل وعيه افتحي مجرى الهواء وافحصي تنفسه وكوني مستعدة للبدء بالتنفس الإسعافي (ص 17 للرضيع، ص 20 للطفل).

اقطعي الاتصال الكهربائي قبل أن تلمسي الطفل

بردي الحرق بمَسْك المنطقة المصابة تحت ماءٍ بردي الحرق بمَسْك المنطقة المصابة تحت ماءٍ بارد يجري لمدّة 10 دقائق على الأقلّ.

عطى الحرق بقماشة نظيفة غير زغباء أو بكيس كليس للستيكيّ نظيف يمكنك تثبيته في مكانه بشريط لاصق.

#### كيف تقين طفلك من الحوادث الكهربائيّة

- مدّدي شرائط الكهرباء للمآخذ بشكل آمن وتأكّدي من أنّ لديك نوعًا مناسبًا من صمامات الإشعال («الفيوز»).
- تأكّدي من أنّ الأسلاك ليست مهترئة ومن عدم وجود شرائط
- ضعي أغطية دُميّة على مآخذ الكهرباء غير المستخدمة.
- لا تتركي أسلاكًا سائبة في أماكن يمكن للطفل أن يصل إليها أو يسقط فوقها.
  - ثبّتي جهازًا لقطع الدارة الكهربائية.

# كرق الشهس

إنّ جلد الأطفال حسّاس جدًّا لأشعّة الشمس فوق البنفسجيّة المؤذية، والتعرّض الزائد للشمس في سنّ الطفولة يزيد بشكل كبير خطر الإصابة بسرطان الجلد على المدى الطويل. وقد يكون حرق الشمس الممتدّ على مناطق واسعة من الجلد خطيرًا.

#### علاج حَرْق الشمس



#### تحنير

استشيري طبيبك على الفور إذا أصيب الطفل بحمّى بعد حرق الشمس لكنّ جلده ظلّ جافًا وبدا عليه الاضطراب والنعاس. فربّما كان مصابًا بضربة الحرّ، وهي حالة يجب أن تعالَج إسعافيًا (ص 51).

ا ضعي طفلك في الظلّ أو في غرفة باردة. أعطيه المرابًا باردًا.

و لطفي الجلد إذا كان أحمر بدهون الكالامين أو كريم ما بعد التعرّض للشمس.

أبعدي طفلك عن الشمس المباشرة لمدّة 48 على الأقلّ.

إذا كانت لديه نفطات أو علامات على ضربة الحرّ (ص 51) اتّصلي بالطبيب.

#### إجراءات وقائية

إنّ خير علاج هو الوقاية. فيجب أن يرتدي الرضّع والأطفال دومًا قبّعة وملابس لحمايتهم وأن توضع لهم مادّة واقية عندما يكونون في ضوء الشمس.

- غطّي جيّدًا كلّ جلد الطفل ما عدا أجزاءه الشديدة خلال الأيّام الأولى
   القليلة من ضوء الشمس الساطع.
- ضعي مادّة واقية من الشمس على جميع الأجزاء المكشوفة من الجسم.
- ألبسي الطفل ملابس مقاومة للأشعّة فوق البنفسجيّة عندما يكون في ضوء الشمس.
- غطّي شفتَي الطفل وأنفه بمادة واقية من الشمس واحمي مؤخّر عنقه بقبّعة ذات حافّة عريضة.
- إذا نزل طفلك إلى الماء، ضعي المادة الواقية من الشمس مرّة ثانية بعد
   أن يكون قد خرج منه.



# إصابة الرأس

إنّ إصابة الرأس التي تسبّب فقدان الوعي أو إلى الدُّوار أو التقيَّؤ هي دومًا إصابة خطيرة. والنزف إو الإفرازات الرائقة من الأنف أو الأذن بعد إصابة الرأس هي علامة على كسر في الجمجمة وتشكّل حالة إسعافية. وإذا سقط الطفل من مكان

مرتفع وضرب رأسه فيُحتمل وجود إصابة في العمود الفقريّ أيضًا (ص 49).

#### تحذير

- يجب أن يُعرَض كلّ طفل مصاب بأذيّة في الرأس على الطبيب.
- إيّاكِ أن تهزّي الطفل الرضيع، فقد يسبّب له ذلك أذيّة في

# جروح فروة الرأس

كثيرًا ما يبدو هذا النوع من الإصابة أشدّ خطرًا ممّا هو عليه. فكثيرًا ما تنزف جروح فروة الرأس بغزارة وقد تكون الكدمات كبيرة بسبب وجود عدد كبير من الأوعية الدمويّة الجارية بقرب سطح الفروة. ومنظر هذا الدم كله قد يسبّب رعبًا شديدًا لك ولطفلك.

#### إذا كان الطفل واعيًا



#### تحذير

- إنَّ ظهور منطقة طريّة على الجمجمة وظهور الدم في بياض العينين قد يشير إلى كسر في الجمجمة - انظري انضغاط الدماغ على الصفحة المقابلة.
- اضغطي ضمادة جرح أو رفادة نظيفة على الجرح لمدة 10 دقائق تقريبًا.
- م ثبتي الضمادة برباط للمساعدة في إبقاء ضغط ك متوازن. إذا خرج الدم عبر الرفادة غطّيها برفادة أخرى. وإذا خرج عبر الثانية انزعي الاثنتين وابدأي من جديد لأنّ الضغط لم يكن كافيًا.
  - مددي الطفل مبقية رأسه وكتفيه مرتفعة
- خذي الطفل إلى المستشفى. راقبي علاماته الحيويّة ومستوى وعيه ونَبْضه وتنفّسه (ص 12). انتبهي بالأخص لأيّة علامات على تدهور حالته - فقد يشير ذلك إلى انضغاط الدماغ، انظري الصفحة المقابلة.

#### إذا كان الطفل فاقدًا وعيه

افتحي المجرى الهوائيّ وافحصي تنفّسه وكوني مستعدّة للبدء بالتنفّس الإسعافيّ (ص 17 للرضيع، ص 20 للطفل). إذا شككتِ بأنّه مصاب في ظهره افتحي مجرى الهواء باستخدام عمليّة دفع الفكّ (انظري إصابة العمود الفقري، ص 49). لا تميلي رأسه.

# ارتجاج الدماغ

إنّ سبب الارتجاج هو ضربة على الرأس "تهزّ" الدماغ ضمن الجمجمة، ويتميّز بفترة قصيرة من فقدان الوعي أو الشعور بالدُّوار بعد الإصابة. وقد لا تظهر الأعراض فورًا ولكن يتبعها الشفاء دومًا. وإذا تراجعت حالة الطفل من جديد فليس ذلك ارتجاجًا.

#### الأعراض

- إصابة الرأس
- فترة قصيرة من فقدان الوعي، ثمّ استعادة الوعي الكاملة
  - قد يشعر الطفل بالدُّوار أو الغثيان عند الإفاقة
- قد يحدث فقدان الذاكرة لكلّ ما حدث قبل الحادث مباشرةً
  - صُداع خفيف



ضعي ضمادة باردة على النزف الإصابة أو عالجي النزف الناتج عن جرح فروة الرأس.

جلسي الطفل أو مدديه. افحصي مستوى وعيه (ص 12) ودوّني ذلك.

اذهبي إلى المستشفى أو الستدعي سيّارة الإسعاف.

إذا ساءت حالة الطفل عالجيه مثل علاج فقدان الوعي (ص 16 للرضيع؛ ص 19 للطفل) أو راقبي علاماته الحيوية حتى وصول المساعدة.

# انضىغاط الدماغ

يمكن لانضغاط الدماغ أن يكون خطيرًا جدًّا، وسببه النزف تحت الجمجمة الذي يضغط على الدماغ، أو كسر الجمجمة خصوصًا إذا ضغط العظم على الدماغ، أو تورّم أنسجة الدماغ بعد إصابة الرأس. ولا بدّ من عناية طبيّة مستعجلة، ومن شبه المؤكّد أن يحتاج الأمر أيضًا إلى جراحة للوقاية من حصول أذيّة دماغيّة دائمة، وقد لا ينشأ الانضغاط إلّا بعد إصابة الرأس ببضع ساعات، فراقبي طفلك إذًا بعناية.

أجلسيه ورأسه وكتفاه مرفوعة. عالجي الجروح إن وُجِدت. أخصي مستوى وعيه (ص 12) ودوّني ذلك.

إذا فقد وعيه عالجي كما هو موصوف في ص 16-18 للرضع أو ص 16-21 للأطفال. استدعي سيّارة الإسعاف. كوني مستعدّة للبدء بالتنفّس الإسعافيّ إذا لزم ذلك. وإذا كان الطفل يتنفّس راقبي مستوى وعيه وتنفّسه ونبضه حتّى وصول المساعدة.

#### الأعراض

- إصابة الرأس
- إفرازات رائقة من الأنف أو الأذنين،
   تدل على احتمال وجود كسر في الجمجمة
  - صداع شدید
  - تراجع مستوى الوعي، المؤدّي في النهاية إلى فقدان وعي كامل
    - قد تكون حدقتا العينين بحجمين مختلفين
      - ارتفاع الخزارة وتورّد الوجه
- قد يكون صوت التنفس عاليًا ثمَّ يصبح بطيئًا جدًّا
- ضعف أو حتى فقدان للحركة على أحد إ

# العضات واللسعات العضات

إنَّ أكثر عضَّات الحيوانات سببها مضايقة الطفل لحيوان أليف، ولو أنَّ هذه الحيوانات قد تهاجم الأطفال الصغار في حالات نادرة من دون أن تُستفزّ. راقبي رضيعك أو طفلك من باب الحيطة في حالة وجود قطط أو كلاب أو حيوانات أليفة أخرى. لا تتركي الطفل نائمًا في الخارج في عربة مكشوفة وغير محميّة من الحشرات. إنّ للكثير من العربات شبكة مثبّتة بها للوقاية من البعوض. راقبي الطفل جيّدًا عندما يكون في الحديقة أو على شاطئ البحر.

# عضات الحيوانات

إنّ عضّة الحيوان قد تسبّب صدمة نفسيّة للطفل، ولكنّ عضّات الحيوانات الأليفة كالكلاب والقطط لا تكون خطيرة في العادة. إذا كانت العضة أو السحجة عميقة فإنّ الجراثيم الآتية من أسنان الحيوان أو مخالبه تستقر في الجرح فتؤهب لحدوث العدوى ويمكن علاج أكثر عضّات الحيوانات في البيت بالراحة والإسعاف الأوّليّ البسيط، أمّا جروح العضّات الأخطر فلا بدّ من علاجها في المستشفى.

#### إذا كانت العضة سطحيّة

هدّني الطفل وطمئنيه إذا كان خائفًا.

اغسلي الجرح بالماء الدافئ سك والصابون. اشطفيه تحت ماء جارٍ مدّة خمس دقائق على الأقلّ لإزالة ما قد يعلق عليه من دم أو لُعاب أو تراب.



جقفي الجرح بلطف لكن بعناية برفادة أو قماشة نظيفة. ضعي عليه شريطًا طبيًّا لاصقًا أو ضمادة معقمة.

• إذا عض طفلَك حيوان في منطقة يوجد

فيها مرض الكلّب خذي الطفل إلى

المستشفى لتمنيعه ضد هذا المرض.

استشيري الطبيب في أسرع وقت ممكن للتأكّد من أنّ العضة ليست مُلوَّثة بعدوى والا عميقة إلى حدّ خطر الإصابة بالكُزاز، تأكّدي من أنّ الطفل ممنّع ضدّ الكُزاز.

#### إذا كانت العضّة خطيرة وعميقة

م غطي الجرح بضمادة أو رفادة الم نظيفة واضغطي عليها بيدك لإيقاف النزف. وارفعي العضو المصاب إن أمكن فوق مستوى القلب.

معي ضمادة نظيفة على کے الجرح واربطیها فی مكانها.

حذي الطفل إلى المستشفى أو استدعي سيّارة الإسعاف. إنه بحاجة للعلاج بأسرع ما يمكن للوقاية من العدوي.

## لسعات الحشرات

إنّ لسعات النحل والدبابير مؤلمة لكنّها نادرًا ما تكون خطيرة، إلّا إذا كان الطفل قد أصيب في السابق بردّ فعل أرَجيّ شديد (ص 29). وتبدو اللّسعة بشكل بقعة بيضاء مرتفعة على منطقة ملتهبة من الجلد.

هدّئي الطفل وشجّعيه على البقاء ساكنًا قدر الإمكان من أجل إبطاء للشمّ.

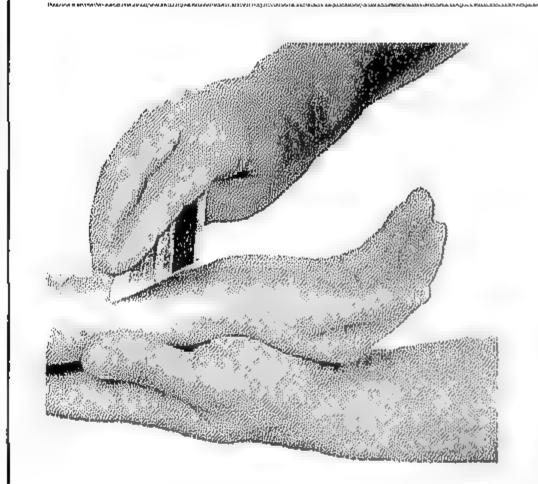
الله انتشار السم. إذا بقيت إبرة الحشرة في الجلد أزيليها أو اكشطيها بقطعة بلاستيك نظيفة والخا بقيت إبرة الحضري الكيس على سطح الجلد، ولا تحاولي إزالة أو بظفرك. لا تعصري الكيس على سطح الجلد، ولا تحاولي إزالة

و لتخفيف الألم والانتفاخ ضعي ضِمادة باردة (ص 31) على المنطقة. أبقيها في مكانها لحوالي 10 دقائق إلى أن يخفّ الألم.

الإبرة بملقط شعر لأنَّك قد تدفعين بالمزيد من السُّمّ داخل جسم الطفل.

#### تحذير

• إذا أصيب طفلك بردّ فعل أرّجيّ شديد نحو اللسعة (ص29) استدعي سيّارة الإسعاف.



#### اللّسعة في الفم

إن اللسعة في الفم قد تسبب انتفاخًا وتؤدّي إلى مشاكل تنفسيّة، اطلبي، إذًا، المساعدة الطبيّة بسرعة.

ل خففي التورّم إن وُجِد، بإعطاء الطفل ماءً باردًا ليشربه أو مكعّب ثلج ليمصه، إلا إذا كان عمره أقل من 12 شهرًا، استدعي الطبيب.

إذا تورّمت المنطقة بسرعة وصّعُب على الطفل أن يتنفّس استدعي سيّارة الإسعاف.

# لسعات الكائنات البحرية

إنّ لقنديل البحر (السمك الهُلاميّ) وشقائق البحر وغيرها من الكائنات البحريّة خلايا لاسعة تُطلق السُّمّ عندما تُلمس. وأكثرها لا يسبّب أكثر من طفحٍ حاكً، إلّا أنّ بعضها عالي السُّمّيّة وقد تكون لسعته أخطر بكثير بل مميتة.

أ ضعي ضمادة باردة على المنطقة المصابة وامسكيها في مكانها لمدة 10 دقائق، وارفعي العضو المصاب إن أمكن.

إذا كانت اللسعة مؤلمة وحمراء جدًّا خذي الطفل إلى المستشفى.

إذا انطمرت أشواك من كائن لمحري في قدم الطفل غطسي القدم في ماء حار لمدة 30 دقيقة أو أكثر لتحريرها. وإذا لم تخرج الأشواك أو انتفخت القدم خذي الطفل إلى المستشفى.

إذا لسع قنديل البحر طفلك اسكبي ماءً مالحًا أو خلاً على الإصابة لإبطال مفعول الخلايا اللاسعة، اربطي الطرف المُصاب، فوق مكان الجرح واستدعي سيّارة الإسعاف.

# الأحسام الغريبة الأحسام الغريبة إن الأطفال الصغار فضوليّون بط

إنَّ الأطفال الصغار فضوليُّون بطبعهم ويحبُّون وضع الأشياء في فمهم وأذنهم وحتَّى في أنفهم. وهم ما زالوا يتعلّمون ما هي الأشياء التي يكون لمسها آمنًا، لهذا تكون الإصابات بالأجسام الغريبة شائعة جدًّا.

#### الشظيّة

الشظيّة هي قطعة صغيرة من مادّةٍ ما تنطمر في الجلد أو تحته. وقد تكون من الخشب أو المعدن أو الزجاج أو شوكة. وقد تحمل الشظايا العميقة خطر الإصابة بالكُزاز لهذا تأكّدي من أنّ طفلك ممنّع ضدّ هذا المرض.

- إذا انكسرت الشظيّة أو لم تستطيعي إخراجها خذي الطفل إلى الطبيب.
- خذي الطفل إلى الطبيب إذا كانت الشظيّة زجاجيّة.
  - لا تنكزي الشظيّة بإبرة.
- إذا كانت الشظيّة وسخة أو ملوَّثة بموادّ من الحديقة استشيري الطبيب حول إعطاء حقنة واقية من الكُزاز لطفلك.

نظفي المنطقة من جديد. جفّفيها

جيّدًا وغطيها بشريطٍ طبّيِّ لاصق.



م اقبضي على الشظيّة بالملقط من أقرب مكان ممكن إلى الجلد. اسحبيها بالزاوية نفسها التي دخلت بها.

اعصري الجرح لجعله ينزف واشطفي التراب إن وُجِد.



اغسلي الجلد حول الشظيّة بالصابون والماء الدافئ.

مخذي ملقط شعر وعقميه کے ہتمریر نھایتیہ عبر لھب أزرق. دعيه يبرد ولا تلمسي النهايات أو تمسحيها.

# الجسم الغريب في الأذن

كثيرًا ما يدفع الأطفال أجسامًا مثل حبّات الخرز في آذانهم. إنّ أيّ شيء يعلق في الأذن يجب أن يُزال وإلّا فإنّه قد يسبّب عدوى وأذيّة لغشاء طبلة الأذن.

إذا علق جسم قاسٍ في أذن 👢 الطفل لا تحاولي أزالته ولو كنت تستطيعين رؤية ما هو. خذي الطفل إلى المستشفى حيث يمكن إزالته بشكلٍ آمن.

إذا دخلت حشرة إلى أذن مك الطفل أجلسيه أو امسكيه وأذنه المصابة نحو الأعلى، اسكبي الماء الدافئ بلطف في أذنه. ويجب عندئذٍ أن تطفو الحشرة.

إذا لم تستطيعي إزالة الحشرة خذي الطفل إلى المستشفى. طمئنيه إلى أنّ الحشرة سوف تخرج.

# الجسم الغريب في العين

إذا رأيت شيئًا يتحرّك فوق بياض العين يمكنك أن تحاولي إزالته. أمّا إذا كان منطمرًا في مقلة العين أو على القسم الملوَّن منها (القُزُحيّة) فلا تلمسيه بل خذي الطفل إلى المستشفى.

> انظري لترّي ما إذا كان الجسم الغريب يتحرّك أو منطمرًا في العين. أجلسي طفلك بمواجهة الضوء. اطلبي منه أن ينظر نحو الأعلى والأسفل واليسار

واليمين وانظري إلى العين كلها.

﴿ إذا لم ينجح ذلك استخدمي اله عود قطن رطبًا أو منديلًا رطبًا لرفع الجسم عن العين.

إذا لم تستطيعي إزالة الجسم المه غطي عين الطفل برفادة نظيفة وخذيه إلى المستشفى.

إذا كان الجسم تحت الجفن فلقي الطفل في منشفة

لتثبيته. ثمّ ارفعي الجفن العلويّ

على الجفن السفليّ بحذر لإزالة ما

قد يكون عالقًا تحته.

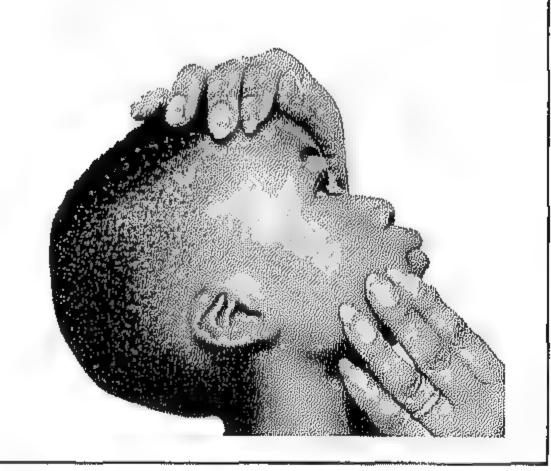
إذا دخل جسم ما إلى أنف الطفل فقد لا يُلاحِّظ في البداية، ولكنَّه بعد يومين

أو ثلاثة سوف يسبّب رُعافًا أو إفرازات ملطّخة بالدم وكريهة الرائحة. وقد

يعاني الطفل من صعوبة تنفّس أو تنفّس مصوّت وانتفاخ الأنف.

﴿ إذا رأيت الجسم حاولي أن سك تشطفيه. ضعى ماءً نظيفًا في إبريق وأميلي الرأس نحو الخلف واسكبي الماء في زاوية العين بحيث ينزل فوقه،

# الجسم الغريب في الأنف



مخعي الطفل على التنفّس الطفل على التنفّس المعنى من فمه وافحصي أنفه.

الا تحاولي إزالة الجسم مسك بنفسك، بل خذي الطفل إلى المستشفى .

# ابتلاع جسم غريب

يكتشف الرضع والأطفال العالم بواسطة فمهم، لهذا فإنّهم كثيرًا ما يبتلعون أجسامًا صغيرة.

م حاولي أن تعرفي ما هو الشيء الذي ابتلعه الطفل. إنّ جسمًا صغيرًا ناعمًا مثل حصاة صغيرة أو قطعة نقود لا يجب أن يسبّب أيّة مشكلة.

إذا كنت لا تعلمين ماذا ابتلع مسكم الطفل أو كان الجسم كبيرًا أو حادًّا فخذي الطفل إلى المستشفى. لا تعطيه أيّ طعام أو

# العظام والمفاصل والعضلات

قد يكون من الصعب التمييز بين كسر عظميّ والتواء أو انشداد عضليّ عند الرضّع والأطفال. عالجي إصابة كهذه دومًا على أنّها كسر عظميّ محتمل وخذي الطفل إلى المستشفى لإجراء صور شعاعيّة.

# كسور العظام

إنّ عظام الأطفال مثل الأغصان الطريّة على الشجرة، فهي لا تنكسر بمثل سهولة انكسار العظام الأقسى عند البالغ. وكسر العود الغضّ أكثر شيوعًا عند الأطفال، إذ تنحني العظام لديهم وتنشطر لكنّها لا تنكسر، ولا تحدث أذيّة كبيرة في الأنسجة المحيطة. أمّا الأنواع الأخرى فمنها الكسور البسيطة (ينكسر العظم انكسارًا محدّدًا في مكانٍ واحد) والكسور المركّبة (ينكسر العظم في أكثر من مكانٍ واحد). ويمكن لكلّ منهما أن يؤذي الأوعية الدمويّة والعضلات حول الكسر.

يحتاج العظم المكسور إلى علاج فوريّ على يد طبيب، إذ لا بدّ من إعادته إلى وضعيّته بشكل صحيح وتغطية الجروح الخارجيّة إن وُجِدت لتقليص خطر العدوى.

طمئني الطفل وشجّعيه على البقاء ساكنًا قدر الإمكان. إذا تحرّك حركة غير ضروريّة فإنّ نهايات العظام إن كانت مكسورة قد تؤذي الأوعية الدمويّة والأعصاب المحيطة.

و اسندي المفاصل فوق الإصابة وتحتها لمنع المزيد من الحركة. اسنديها أوّلًا بيديك، بينما يحضّر لك شخص آخر وسادات أو حرامات ملفوفة لوضعها حول الإصابة وتقليص احتمال الحركة. لا تحاولي تقويم الطرف المكسور.

خلي الطفل إلى المستشفى بأسرع ما يمكن، إذا كانت الإصابة في ذراعه أو يده يمكنك أخذه بالسيّارة بشرط توفّر المساعدة - شخص واحد للإمساك بالطفل بينما يقوم الآخر بقيادة السيّارة، وإذا كانت الإصابة في الساق أو لم يستطع الطفل ثني مرفقه استدعي سيّارة الإسعاف لأنّه قد يحتاج إلى حمله على نقّالة،

إذا اخترق العظم المكسور الجلد أو كان هناك جرح يؤدي إلى الكسر غطيه بضمادة جرح أو مدي قطعة من الشاش فوقه للوقاية من العدوى. لا تحاولي أن تنظفي الجرح ولا تلمسي الإصابة.

#### تحذير

- إيّاكِ أن تحاولي تقويم طرف مكسور . اسنديه إذا أمكن بالوسادات أو بوشاح تعليق.
- لا تحرّكي الطفل إلّا إذا كنت مضطرّة لأخذه إلى مكان أكثر أمنًا.

#### الأعراض

- انتفاخ حول موقع الإصابة
- تكدُّم حول موقع الإصابة
- احتمال وجود تشوّه في المنطقة المصابة
- عدم القدرة على تحريك المنطقة المضابة بشكل طبيعيّ أو بدون ألم
  - ألم

إذا احتاجت الإصابة إلى سند إضافيّ يمكنك العضو المصاب بتثبيته بعضو مجاور غير مصاب؛ مثل ربّط الإصبع المصابة بالإصبع المجاورة لها. اسندي إصابة الذراع بوشاح تعليق (انظري الصفحة المقابلة) وقدّمي سندًا إضافيًّا لإصابة الساق بأن تثبّتي الساق المصابة بالساق الأخرى عند المفاصل. إنّ الأربطة المثلّة المطويّة طولانيًّا تؤمّن سندًا مفيدًا.

# إصابة النراع أو اليد

إنَّ السقوط على يد ممدودة قد يؤذي عظام التّرقوة والكتفين، بينما يمكن لضربة مباشرة على الذراع أن تسبّب كسرًا عاديًّا أو من نوع «العود الغضل». وشاح التعليق طريقة جيّدة لإبقاء طرف الطفل أو مفصله ساكنًا حتى تصل سيّارة الإسعاف.

#### تحلير

• إذا لم يستطع الطفل ثني ذراعه فما عليك إلا أن تمدديه بصورة مريحة حتى تصل سيّارة الإسعاف.



رم ارفعي النصف السفلي للرباط ك فوق الذراع المصابة وخذي طرفه حول مؤخّر عنق الطفل. اربطي الطرف بعقدة على التجويف الذي فوق عظم التَّرقوة.



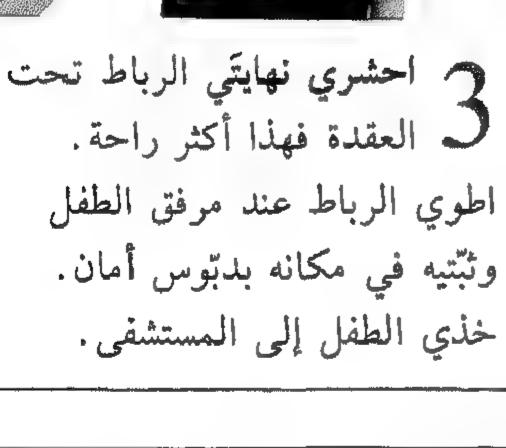
امسكي ذراع الطفل المصابة 🗘 عبر صدره. مرّدي رباطا مثلَّتًا بين ذراعه وصدره بحيث تكون الحاقة الأطول للرباط موازية للجانب المصاب.

# إصابة الساق

أبقي طفلك ساكنًا قدر الإمكان بينما تُستدعى سيّارة الإسعاف. لا تأخذيه إلى المستشفى بنفسك - فهو بحاجة إلى نقّالة. قد يصاب الطفل بصدمة (ص 30) خصوصًا إذا كُسر عظم الفخذ.

#### اسندي المفاصل

أجلسي طفلك أو مدّديه وشجّعيه على البقاء ساكنًا. امسكي المفاصل فوق المنطقة المصابة وتحتها لمنع أيّة حركة. اسندي ساقه بالوسادات أو الحرامات واستدعى سيّارة الإسعاف.

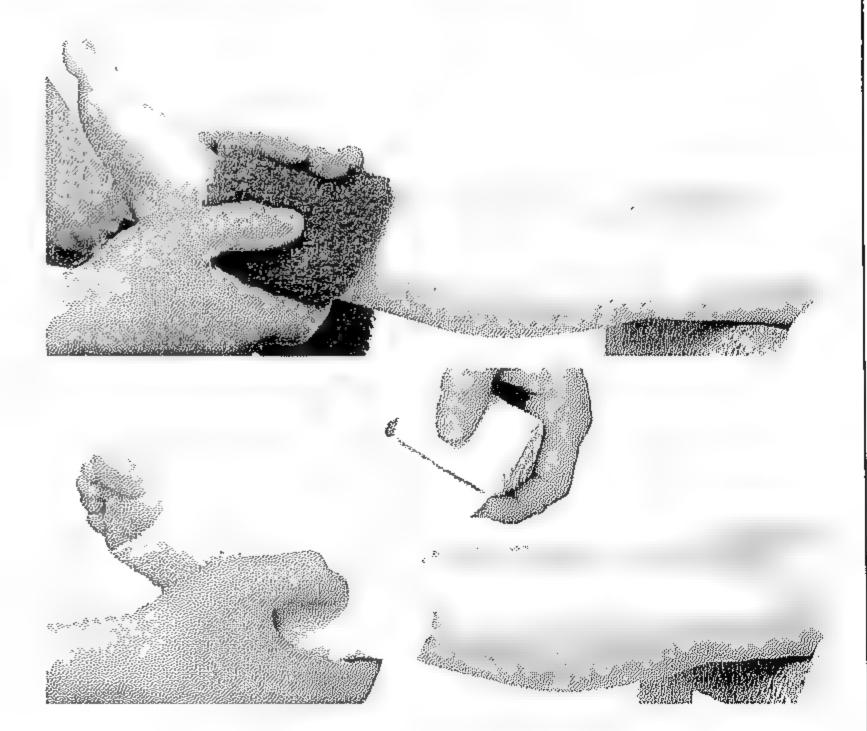




# الالتواءات الهفعىلية والانشدادات العفىلية

الالتواء هو تمزّق البنى الشريطيّة القويّة التي تسمّى الأربطة والتي تدعم المفصل. وسببه حركة الشدّ أو الفتل الزائد والمفاجئ، وقد يسبّب التورّم والألم والتكدّم. أمّا إذا لم تتمزّق الأربطة بل شُدّت الألياف العضليّة فقط فيكون ذلك انشدادًا عضليًّا. كثيرًا ما يكون من الصعب معرفة طبيعة الإصابة من دون صور شعاعيّة، فإذا شككتِ عالجيها على أنّها كسر (ص 46). وينبغي معالجة الالتواء والانشداد أوّلًا بالخطوات الأربع المتسلسلة المبيّنة أدناه.





الراحة: مددي طفلك بصورة مريحة واسندي العضو المصاب بحيث يمكنه أن يريحه بشكل أسهل. الثلج: بردي المنطقة المصابة بوضع كيس ثلج أو ضمادة باردة (ص 31) من أجل تسكين الألم، إن وُجِد، وتخفيف التورّم.

الضغط: أحيطي العضو المصاب بسنادات طريّة مثل القطن الطبّيّ وثبّتها برباط مُحكّم بحيث يؤمّن ضغطًا لطيفًا على الإصابة، افحصي الدوران بعد موضع الرباط.

الرفع: ارفعي العضو المصاب لتخفيف جريان الدم إلى المنطقة، فهذا يساهم في تخفيف التكدّم.

# إصابة العهود الفقريّ

إذا شككتِ بأنّ طفلك قد كسر عموده الفقريّ أو عنقه فقد تكون هناك أيضًا أذيّة للنخاع الشوكيّ الحسّاس الذي تحتويه الفقرات. وما لم تكن حياته في خطر فمن الضروريّ ألّا تحرّكيه حتّى وصول سيّارة الإسعاف وألّا تسمحي له بتحريك رأسه. إذا كانت هناك إصابة في النخاع الشوكيّ فإنّ الطفل يشعر بالحُرقة أو بوخز أو حتّى فقّد الإحساس في أطرافه.

#### إذا كان طفلك واعيًا

استدعي سيّارة الإسعاف بأسرع ما يمكن أو اطلبي من شخصي آخر أن يفعل ذلك بدلًا منك. هدّتي الطفل وطمئنيه وقولي له إنّ عليه البقاء ساكنًا قدر الإمكان.

ر ضعي يديك على جانبَي رأسه (لا تغطّي أذنيه). منتيه واسنديه كما تجدينه - لا تحرّكيه ولا نسحبي عنقه.

داومي سَنْدَ رأسه حتّى وصول سيّارة الإسعاف. واطلبي من شخص آخر، إن أمكن، أن يضع بعض الحرامات أو المناشف الملفوفة حول عنقه وكتفيه للمساعدة في تثبيته وسنده.

إذا كان معك من يساعدك فأضيفي بعض الحرامات والمناشف الأخرى على كل جانب من جسم الطفل بينما تستمرين بالإمساك برأسه.

#### إذا فقد طفلك وعيه



لا تحرّكيه. ابقي معه واحرصي على أن يكون لله جسمه وقدماه على خطَّ مستقيم وأبقيه ثابتًا قدر الإمكان.

افتحي مجرى الهواء باستخدام عمليّة دفع الفك. الله الله وضّعي يديك على جانبي وجهه. يجب أن تلمس رؤوس أصابعك زاويتي فكه. ارفعي الفكّ بلطف لفتح مجرى الهواء.

#### تحني

- لا تحرّكي الطفل الذي أصيب عموده الفقريّ ما لم تكن حياته في خطر مباشر.
- إذا كان لا بدّ من تحريكه فأحضري أكبر عدد ممكن من الأشخاص لمساعدتك بحيث تستطيعون رفع الطفل كلّكم معًا، مع إبقاء جسمه على خطً مستقيم قدر الإمكان. لا تثني ولا تفتلي عنق الطفل ولا عموده الفقري.
  - لا تميلي رأسه لفتح مجرى الهواء، بل ارفعي الفك.

تحرّي التنفّس وكوني مستعدّة لإجراء التنفّس الإسعافيّ (ص 17 للرضيع؛ ص 20 للطفل). إذا كان يتنفّس اسندي رأسه حتّى وصول المساعدة. إذا اضطررتِ لترك طفلك من أجل استدعاء سيّارة الإسعاف ضعيه في وضعيّة الإفاقة قبل أن تذهبي (ص 18-19).

# درجات الحرارة القصوى تؤثّر درجات الحرارة والبرودة الشديدة في الرا

تؤثّر درجات الحرارة والبرودة الشديدة في الرضّع والأطفال بأكثر ممّا تؤثّر في البالغين – فالأجسام الصغيرة تبرد وتسخن بأسرع من الكبيرة. والرضّع غير قادرين على إلباس أنفسهم أو خلع ثيابهم لتنظيم درجة حرارتهم.

# الطفح الحراري

الطفح الحراريّ هو طفح أحمر باهت في مناطق الجسم التي تكثر فيها الغُدّد العَرّقيّة – أي الوجه والعنق والكتفان، وثنيات الجلد مثل المِرفَقين وأصل الفخذ وخلف الركبتين. كثيرًا ما يصاب الرضّع بالطفح الحراريّ لأنَّ غُدَدهم العرقيَّة ما زالت تتطوّر وليست فعّالة في ضبط درجة حرارة الجسم.

> افحصي أوّلًا ملابس الطفل. ربّما كان يرتدي ملابس زاتدة بالنسبة لحرارة الهواء.

م اخلعي ملابس الطفل ك وحمّميه في ماء فاتر. جفّفيه بلطف لإزالة معظم الرطوبة واتركي الجلد رطبًا قليلًا. دعي الجلد يجفّ في الهواء - فهذا سيساهم في تبريد الطفل.

إذا لم يختف الطفح بعد 12 الطفل الطفل الطفل حرارة مرتفعة استدعي الطبيب.

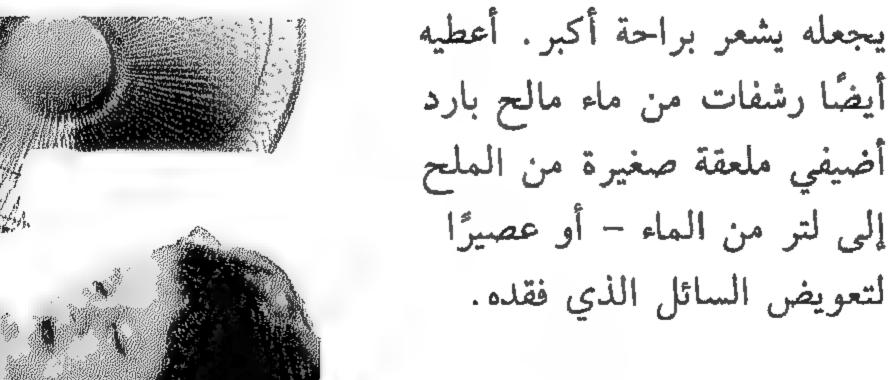
# نَهْك الحرارة

قد يحدث نهك الحرارة عندما يفقد الطفل كمّيّة زائدة من السوائل عن طريق التعرّق، أو عندما تزداد حرارة الجسم بسبب الجوّ الحارّ والرطب. ليست هذه الحالة خطيرة في العادة لكن يجب تبريد الطفل بأسرع ما يمكن.

> ۱ اخلعي ملابس الطفل ومدديه لم في غرفة باردة مهوّاة، مع مروحة إن أمكن.

رم ضعي شيئًا ما تحت رأسه سسك وارفعى ساقيه على بضع وسادات لزيادة إمداد الدماغ بالدم. دعيه يستريح.

إنّ مسح جسم الطفل ك بإسفنجة من الماء الفاتر





# ضربة الحرّ

عندما يتعرّض الرضيع أو الطفل إلى حرارة قصوى، مثل شمس قويّة، فإنّ آليّات ضبط الحرارة لديه وغدده العَرَقيّة غير الناضجة قد لا تعمل بشكلٍ سليم. بل إنّ ضربة الحرّ قد تكون مُميتة وقد تسبّب نوبات اختلاجيّة (ص 57). إذا ارتفعت حرارة الطفل عن 40°س استدعي سيّارة الإسعاف وبرّديه.

اخلعي أولًا ملابس الطفل واستدعي سيّارة الإسعاف. حمّميه في ماء فاتر. جفّفيه بلطف واتركي الجلد رطبًا قليلًا.

ر دعي الجلد يجف في الهواء - فهذا سوف يبرده. لا تدعيه يبرد كثيرًا تجنبًا لخطر هبوط الحرارة (انظري أدناه).

إذا كان فاقدًا وعيه فافتحي مجرى الهواء وافحصي التنفّس وكوني مستعدّة لإجراء التنفّس الإسعافيّ (ص 17 للرضيع، ص 20 للطفل).

• إيَّاكِ أَن تستخدمي كيس ماءٍ حارّ أو

حرارة مباشرة أخرى لعلاج هبوط

الحرارة. دفّتي الطفل ببطء بواسطة

# هبوط الحرارة

في هذه الحالة الخطيرة تهبط حرارة الجسم هبوطًا كبيرًا. وقد تكون مُميتة لأنّ الأعضاء الحيويّة مثل القلب والكبد قد تتباطأ وتتوقّف. قد يصاب الرضيع بهبوط الحرارة بسبب النوم في غرفة باردة، أو تماس طويل بالماء البارد، أو من عدم كفاية ملابسه في طقس بارد.

#### عند الرضيع

1 استدعي الطبيب أورًا.

ح دفئي الرضيع تدريجيًّا في كم غرفة دافئة. لفيه وضمّيه إلى جسمك الدافئ.



#### الأعراض

الحرامات والألبسة .

- قشعريرة ،
- جلد بارد وشاحب وجاف
  - خمول أو اضطراب
    - نَبْض ضعيف •
  - تنفُّس بطيء وسطحيّ
    - تناقص الوعي

#### تحذير

• إذا فقدَ الطفل وعيه افتحي مجرى الهواء وكوني مستعدّة للبدء بالتنفّس الإسعافيّ. استدعي سيّارة الإسعاف.

أعطيه شرابًا دافئًا وليس حارًا و وطعامًا غنيًّا بالطاقة. أجلسيه حتى تعود حرارته إلى طبيعتها.

إذا لم تعد حرارة الطفل إلى طبيعتها فخذيه إلى المستشفى بأسرع ما يمكن.

#### عند الطفل الصغير

أعطى الطفل حمّامًا دافئًا وليس حارًا. عندما يصبح لون جلده طبيعيًّا جفّفيه ولفّيه بشكلِ دافئ.

ألبسيه ثيابًا تؤمّن الدفء من وضعي قبّعة على رأسه وضعيه لينام في غرفة دافئة مع بضعة حرامات.

# التسمم 52

تشمل أعراض التسمّم الغثيان والتقيّق والإسهال والنعاس غير المعتاد. قد تسبّب السموم القويّة فقدان الوعي أو نوبات اختلاجيّة. فإذا شككتِ بوجود تسمّم حاولي أن تحدّدي المادّة السامّة.

# علاج التسهم

من السموم الشائعة موادّ التنظيف المنزليّة ومبيدات الأعشاب والأدوية ونباتات مثل التوت البرّيّ والسوسن والنَّرجِس البرّيّ والفطور.



#### إجراءات وقائية

- احفظي الأدوية في خزانة مقفلة أو على رفّ عالمٍ. ارمي الأدوية غير المستخدمة والقديمة.
- أبقي موادّ التطهير والتنظيف في أماكن مقفلة وفي علبها الأصليّة، والتي يفضَّل أن تكون لها أغطية لا يمكن للطفل فتحها. وعندما تستخدمينها أبقيها بعيدة عن متناوله.
  - لا تتركي الكحول أو السجائر بمتناوله.
  - احرصي على إزالة النباتات السامة إن وُجِدت واقتلعي
     جميع أنواع الفطور حالما تظهر.
- احفظي الموادّ الكيميائيّة المستخدمة في الحديقة مثل مبيدات الأعشاب في سقيفة الحديقة، على أن تكون مقفلة.

#### تحذير

• إنّ كلّ طفل أكل أو شرب مادّة قد تكون سامّة يجب أن يُعرض على طبيب.

حدّدي المادّة التي تناولها الطفل بأسرع ما يمكن.

استدعي سيّارة الإسعاف وأخبريهم أكثر ما تستطيعين عمّا تناوله الطفل وعن كمّيّته (خذي العلبة معك إلى جهاز الهاتف إن لَزِم). إذا كان الطفل يتقيّأ فقد يُطلب منك الاحتفاظ بعيّنات من القيء لفريق الإسعاف.

راقبي العلامات الحيوية لطفلك - مستوى الوعي والتنفس والنبض (ص 12) بانتظار المساعدة. وبحسب المادة التي تناولها الطفل قد تكون هناك حاجة لاتخاذ إجراءات إضافية، انظري الصفحة المقابلة.

إذا فقد الطفل وعيه فافتحي مجرى الهواء وافحصي تنفسه وكوني مستعدة لإجراء التنفس الإسعافي (ص 17 للرضيع، ص 20 للطفل). ابقي معه واطلبي من شخص آخر أن يستدعي سيّارة الإسعاف بدلًا منك. وإذا كان قد تناول مادّة كيميائية سامّة فاحمي نفسك بقناع وجهيّ إذا اضطررتِ لإجراء التنفس الإسعافي.

# أنواع محدَّدة من التسهم

#### التسمّم بالكحول

ان تُبقيه يَقِظًا. تحرَّي أَن تُبقيه يَقِظًا المادّة التي شربها وأخبري المسؤول في طاقم الإسعاف.

وسم أبقيه دافئًا، فالكحول يوسع الأوعية الدمويّة وقد يؤدّي إلى هبوط الحرارة.

#### إبقي وعاءً بالقرب منه لأنّه قد يتقياً.

إذا فقد الطفل وعيه فافتحي الهواء وافحصي تنفّسه وكوني مستعدّة لإجراء التنفّس الإسعافيّ (ص 17، 20).

#### الأعراض

- رائحة كحول في النفس
  - وجه متورّد، تعرُّق
    - غثيان وتقيَّق
- اختلال الوعي: قد يستيقظ الطفل إذا نبّهته ولكنّه يعود فينام بسرعة من جديد

#### ابتلاع المواد الكيميائية

المسحى الموادّ الكيميائيّة عن الله فمه إن وُجِدت.

حذي علبة المادة الكيميائية المستشفى المستشفى المستشفى .

إذا فقد الطفل وعيه افتحي مجرى الهواء وافحصي تنفّسه وكوني لاً مستعدّة لإجراء التنفّس الإسعافيّ (ص 17، 20). استخدمي قناعًا على فمه وأنفه (للرضيع) أو على فمه (للطفل) لحماية نفسك من المادّة الكيميائيّة .

# الأعراض

- ألم أو شعور بالحُرقة في المريء
  - حروق أو نفطات حول الفم

#### التسمم بالنباتات

افحصي داخل الفم وشجعي الطفل على بصن قطع الأوراق أو الثمار إذا بقيت في فمه .

للطبيب.

أبقى وعاءً بقربه لأنّه قد يتقيّأ.

احتفظي بعيّنة من النبات سكم (الأوراق أو الثمار) لإعطائها

راقبي علاماته الحيوية (ص 12) وأي تغيرات قد تطرأ.

## الأعراض

- ألم بطني
- غثيان وتقيّر ثمّ إسهال فيما بعد

## التسمم بالأدوية

اطلبي من طفلك أن يبصق الأقراص إذا كانت في فمه، وانظري المنطبي من طفلك أن يبصق الأقراص إذا كانت في فمه، وانظري المنطبق المنطب المنطبق أيّ شيء يمكنك رؤيته بوضوح. خذي الطفل إلى المستشفى بأسرع ما يمكن. إنّ ابتلاع بعض الأدوية مثل الپاراسيتامول قد يؤدي إلى أذية دائمة.

و راقبي العلامات الحيويّة للطفل (ص 12) وترقّبي بالأخصّ أيّ المساعدة.

#### الأعراض

- غثيان وتقيَّر، ثمَّ إسهال فيما بعد
  - ألم يطني
  - و تُعاس وربّما فقدان الوعي
  - سلوك مهتاج مفرط النشاط

# المرض والمشاكل الطبية

يمرض كلّ رضيع أو طفل تقريبًا في مرحلةٍ ما. وأكثرهم لا يصابون إلّا بتوعّكات بسيطة مثل ألم نُبوت الأسنان أو طَفْح الحفاض. الإسهال والتقيّؤ علامتان شائعتان على عدوى في البطن لكن إذا استمرّ أيّ منهما فيجب أن تستشيري طبيبك. إنّ الأمراض الأخرى المبيّنة في هذا القسم قد تكون خطيرة جدًّا -﴿ ويجب عليك بالأخص أن تتعرّفي جيّدًا على أعراض التهاب السحايا (ص 56).

#### الحتى

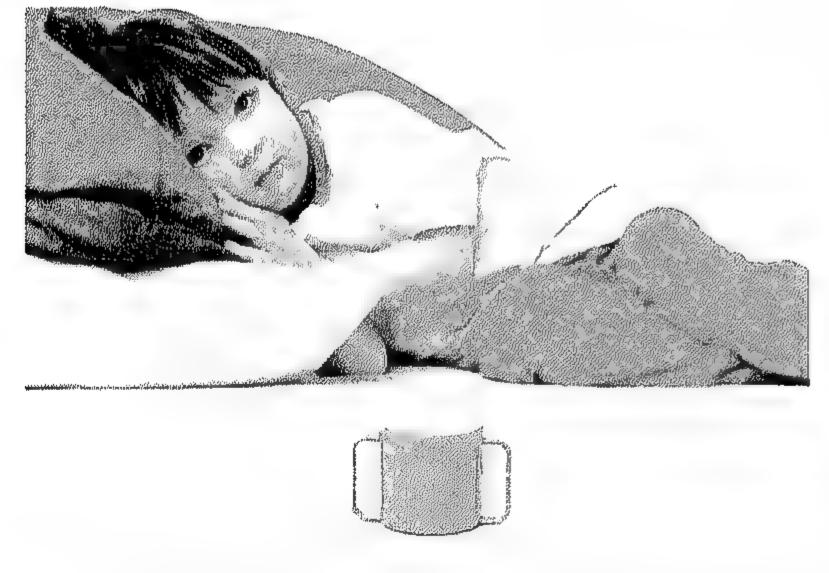
الحمّى هي درجة حرارة 37,7°س أو أكثر. والسبب المعتاد هو العدوى، لكن إذا كان الطفل مصابًا بصداع شديد فتحري وجود التهاب السحايا (ص 56). اتّصلي دومًا بالطبيب إذا أصيب طفل تحت عمر الستّة أشهر بحمّى، أو إذا كانت أعلى من 40°س. فقد يصاب الرضّع والأطفال باختلاجات

حرارية (ص 57) إذا ارتفعت حرارتهم كثيرًا.

#### الأعراض

علامات الحتمى

- ارتفاع الحرارة
- قد يصاب الطفل بالقشعريرة ويبدو بازدًا وشاحبًا ومع تطوّر الحرارة قد يصاب الطفل بـ:
  - تورُّد الجلد وتعرُّقه
  - أوجاع في الأطراف والجسم



م ضعي الطفل في السرير أو مدديه على الأريكة. ك لا تغطيه. أعطيه ماءً أو عصير فواكه مخفّفًا

اخلعي ملابس الطفل واتركي جلده عاريًا. لا تمسحيه بالماء الفاتر إلّا إذا كانت الحرارة عالية للغاية أو كان مصابًا باختلاج حراريّ (ص 57). إذ يعتقد الأطبّاء أنّ الحرارة العَّالية آليَّة واقية لقتل الڤيروسات والجراثيم.



إذا شككتِ بأن الطفل مصاب بحمّى فقيسي الم حرارته (ص 13). دونیها وقیسیها من جدید بعد 20 دقيقة.

وم ما لم يكن طفلك تحت عمر الثلاثة أشهر ك يمكنك أن تعطيه الجرعة الموصى بها من دواء الپاراسيتامول السائل. يجب أن يساعد هذا الأمر في تخفيض الحرارة.

# الإسعال

إنّ الإسهال (البِراز الرخو السائل) هو دومًا أمر خطير عند الرضيع لأنّه يحمل خطر التجفاف. كما أنّ الإسهال مع تقيّؤ عند الطفل أمر خطير للسبب نفسه، خصوصًا إذا ترافق بحمّى وتعرُّق.

إذا كان الطفل تحت عمر 12 شهرًا وكان مصابًا بالإسهال منذ ستّ ساعات مع علامات أخرى على المرض، فاتّصلي بالطبيب فورّا.

إذا كان الطفل أيضًا متألّمًا حول سُرّته ونحو المحانب الأسفل والأيمن من أصل الفخذ فاتصلي بالطبيب. قد يكون التهاب الزائدة.

إذا كان الطفل مصابًا بمغص بطنيّ شديد وتقيّق مع دم ومُخاط في بِرازه فاتّصلي بالطبيب فورًا. قد يكون هذا انغماد أمعاء (أي انسدادها بسبب انغلافها أو تداخلها).

لا تعطى الطفل أيّ طعام أو حليب، بل اجعليه يشرب بعضًا من محلول الإماهة بشكل متكرر، ويمكنك شراؤه بشكل مسحوق من الصيدليّات.

قيسي حرارة الطفل لتعرفي ما إذا كان مصابًا بحمّى وتخبري الطبيب عن درجة الحرارة.

اعتني عناية كبيرة بنظافة الطفل، مثلًا بعد تغيير الحفاض، لمنع انتشار العدوى إلى بقيّة العائلة.

#### التقيّؤ

إنّ التقيّؤ الملازم يجب أن يؤخذ دومًا على محمل الجدّ عند الرضيع أو الطفل الصغير لأنّه يحمل خطر الإصابة بالتجفاف.

إذا ظلّ الطفل يتقيّاً لفترة أكثر من 6 ساعات أو كان تقيّؤه مترافقًا بإسهال أو حمّى أو أعراض أخرى مثل ألم الأذن فاتصلي بالطبيب في الحال.

ر دعي طفلك يستريح بوجود وعاء قربه لكي يتقيّأ فيه إن لَزِم.

أعطيه رشفات صغيرة من محلول الإماهة.

ماء فاتر،

متى توقف التقيّق أعيدي الأطعمة الصلبة ببطء ولا تعطيه إلّا أطعمه خفيفة وبسيطة.

#### الوقاية من غثيان السفر

يعاني بعض الأطفال الصغار من الغثيان عند السفر لأنّ الحركة تسبّب اضطراب توازن الأعضاء الدقيقة في الأذن. ويتجاوز أكثرهم هذه المشكلة عندما يكبرون.

- لا تهتاجي قبل السفر لأن ذلك قد يجعل الطفل أكثر توترًا وخوفًا.
- لا تدعي طفلك يسافر و معدته فارغة أو ملآنة. بل أعطيه و جبة صغيرة و خفيفة قبل المغادرة و لا تدعيه يأكل كثيرًا أثناء الرحلة.
  - خذي معك الكثير من السوائل كي لا يصاب الطفل بالتجفاف،
- يمكنك الوقاية من غثيان السفر بإعطاء الطفل دواءً مضادًا له قبل الرحلة. وتوجد منه أسماء تجارية عديدة عند الصيادلة.
- جرّبي وضع شرائط ضغط حول معصم الطفل، فقد تفيد عن طريق تنبيه نقاط الوخز بالإبر،
  - إذا كان الطفل يعاني من غثيان السفر بشكل متكرّر استشيري الطبيب.

# التهاب السّحايا

السحايا هي الأغشية المغلِّفة للدماغ والنُّخاع الشُّوكيّ، وقد تلتهب بسبب عدوى ڤيروسيّة أو جرثوميّة. والتهاب السحايا الڤيروسيّ أكثر شيوعًا وليس في العادة بشدّة الالتهاب الجرثوميّ الذي قد يكون مميتًا. ويجب أن تُعالَج كلتا الحالتين كحالة إسعافيّة. وكلّما أعطيّ العلاج بصورة مُبكرة كلّما تحسّنت فرص الشفاء.

> إذا شككتِ بأنّ طفلك السحايا مصاب بالتهاب السحايا

اتّصلى بالطبيب فورًا. ولا تؤخّرهِ

الأعراض المذكورة، فقد لا

🥕 اشرحي لفريق الإسعاف أو المسلم للطبيب أنّك تشكّين بوجوه التهاب السحايا وأخبريهم عن أعراض الطفل. وعند الضرورة ألِحّي على المساعدة الفورية.

ذلك لأنّ الطفل لا يُبدي كلّ يصاب إلا ببعض منها.

م بانتظار المساعدة الطبية الله حاولي أن تهدّئي الطفل وتمسحي وجهه بإسفنجة لكى يظل مرتاحًا.

#### تتعلير

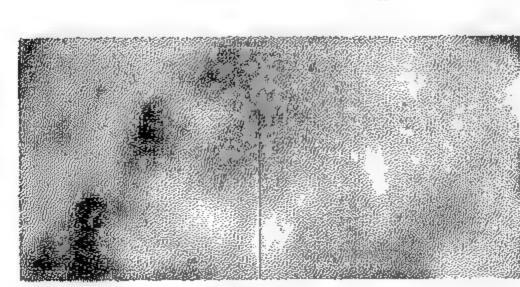
• إذا وجدتِ أيًّا من الأعراض المذكورة أدناه اتصلى بالطبيب على الفور. قد يصاب الطفل أيضًا بحمّي ونعاس وغثيان. وقد يرفض الطفل الرضيع تناول طعامه ويبكي بصوت عالى الطبقة (حادّ).

#### الأعراض

- حمّى عالية
- صداع وحساسية للضوء
- تيبس العنق فلا يحبّ الطفل سحب رأسه إلى الأمام عندما يكون مستلقيًا على ظهره
- طفح لا يزول عندما تضغطين ا كأسًا زجاجيّة عليه
- عند الطفل الذي يقلّ عمره عن 18 شهرًا قد تبرز اليوافيخ

#### كيف تميّزين طفع التهاب السحايا

لفحص طفح تشكين بأنه علامة على التهاب السحايا، اضغطى عليه كأسًا زجاجيّة شفّافة، إذا بقي الطفح مرئيًّا عبر الزجاج اتصلي بالطبيب على الفور.



الطَّفْح على جلد قاتم



الطَّفْح على جلد فاتح

#### الاختلاجات

إنّ أكثر أسباب الاختلاجات شيوعًا عند الأطفال الصغار هي الحمّى العالية (وتُعرف هذه بالاختلاجات الحراريّة) والصَّرْع وإصابة الرأس والتسمّم، وتحدث الاختلاجات عادةً في مناسبات منفصلة، أمّا الأطفال المصابون بالصرع فتحدث لديهم نوبات متكرّرة.



إذا كان الطفل يقوم بحركات عنيفة فأبعدي عنه قطع الأثاث والأشياء الأخرى التي قد يرتطم بها. ضعي مِخدّات أو سنادات طريّة أخرى حول الطفل لحمايته من الأذيّة.



اخلعي ملابسه واحرصي على أن يحصل على قدرٍ كبيرٍ من الهواء النقيّ. لا تدعيه يزداد برودة. إذا أُصيب الرضيع باختلاج وكان جسمه حارًّا جدًّا فامسحيه بإسفنجة مبلولة بالماء الفاتر.

#### أنجانب

 لا تحاولي أن تمسكي بالطفل أثناء إصابته بالاختلاج ولا تحاولي أن تضعي أيّ شيء في فمه.

#### الأعراض

الاختلاجات الحرارية

- قد یکون الطفل متوردًا ومتعرقًا
   ویکون جبینه حاراً جدًا
- قد يشد قبضتيه وييبس ظهره ويقوّسه
  - قد تنقلب العينان نحو الأعلى أو تتثبّتان أو تحوّلان
- قد يحبس نفّسه فيبدو وجهه مزرقًا الاختلاجات الصَّرْعيّة
  - فقدان الوعي
  - إطباق الأسنان بشدة
  - تيبس تتلوه نفضات منتظمة في الأطراف
    - تبوُّل لاإراديّ
    - زُبِّد في الفم (رغوة)
      - قد يتوقّف التنفّس
    - قد يتلو النوبة نوم عميق

عندما تنتهي النوبة ضعي الطفل في وضعية الإفاقة (ص 18–19). إذا ارتفعت حرارته برديه من جديد. وإذا فقد وعيه قيّمي حالته وكوني مستعدة للإنعاش (ص 18 للرضيع، ص 21 للطفل). استدعي سيّارة الإسعاف فورًا.

# مَغْص الثلاثة أشهر

ليس المغص إلّا نوبة من البكاء تحدث عادةً في المساء الباكر فيصبح وجه الطفل أحمر جدًّا ويسحب كلتا ساقيه إلى بطنه وكأنّه متألم. والسبب مجهول، ولكنّ المغص شائع إلى حدّ أنّ الأطبّاء يعتبرونه أمرًا طبيعيًّا. وليس سببه الريح، كما أنّ الطفل لا يتألّم.

هدّئي طفلك بأيّة طريقة لتنجح في الحالات الأخرى العربة أو سيري به في العربة أو احمليه في حمّالة أو مدّديه على احضنك. وقد يفيد الحمّام الدافئ أيضًا في تهدئة الطفل الممغوص.



ابقي هادئة قدر الإمكان وحاولي ألّا تقلقي. قد تستمرّ كلّ نوبة من ساعة إلى ساعة ونصف. ويتوقف المغص عادة بحلول عمر الثلاثة أشهر.

# ألم نُبوت الأسنان

يبدأ نبوت الأسنان عادةً في حوالي عمر السنّة أو السبعة أشهر، وتظهر أكثر الأسنان قبل عمر 18 شهرًا. عندما تكون السنّ في طور النبوت فإنّك تشعرين بكتلة قاسية أو حادّة على لِثَة الطفل وتنتفخ المنطقة وتحمر. لا تشمل أعراض نبوت الأسنان الحمّى والتهاب القصبات والتقيّق والإسهال وفقدان الشهيّة. إذا وُجِدت هذه الأعراض فهي تدلّ على مرضِ آخر وليس على نبوت الأسنان.

أرضعي الطفل بشكل متكرّر لتهدئته. جرّبي أن تعطيه حلقة خاصّة بنبوت الأسنان مبرّدة (وليست مجمّدة) ليعض عليها أو قطعة من التفّاح أو الجزر. إيّاكِ أن تتركي الطفل مع قطعة من الطعام خشية أن يختنق بها.

و افركي اللُّغة المنتفخة بإصبعك لتهدئتها. حاولي تجنّب هُلام نبوت الأسنان الذي يحوي موادّ تخدير موضعيّة لأنّها لا تملك إلّا تأثيرًا مؤقّتًا وقد تسبّب أرَجيّة في بعض الأحيان، لا تستخدمي موادّ مسكّنة إلّا بناءً على نصيحة الطبيب.

إذا رفض طفلك الطعام فشجّعيه على الأكل بتقديم أطعمة باردة وطريّة مثل اللبن الرائب والمثلّجات وحلوى الهُلام، فهذه تهدّئ اللّنة الملتهبة.

#### الأعراض

- لُعاب زائد وترييل
- الرغبة في عض أشياء صلبة
- تهيُّج الطفل والتمسُّك بما حوله
- ا يجد الطفل صعوبة في النوم
- انتفاخ منطقة السنّ التي في طور
   النبوت، واحمرارها



# طَفْح الحفاض

طفح الحفاض هو حالة تُصيب المنطقة المغطّاة بحفاض الطفل، ومن أسبابها الشائعة عدم تغيير الحفاض مرّات كافية بحيث تؤثّر جراثيم البِراز في البول وتُطلق مادّة الأمونيا المهيّجة.

إذا لاحظت أيّ احمرار على مؤخّرة طفلك أن فاغسليها بالماء الدافئ وجفّفيها جيّدًا. ضعي كريمًا واقيًا كثيفًا لمنع البول من تهييج الجلد.

عيري الحفاضات واغسلي مؤخّرة الطفل بصورة متكرّرة، على الأقلّ كلّ 2–3 ساعات وبعد التبرّز. اتركيه بلا حفاض كلّما كان ذلك ممكنًا.

و لا تستخدمي مسحوق الطَّلْق حول الأعضاء التناسليّة للطفل لأنه يتكتّل عندما يكون رطبًا وقد يهيّج الجلد.

# الأعراض

- احمرار في منطقة الحفاض
- احمرار يبدأ حول الأعضاء التناسليّة ويترافق برائحة أمونيا قويّة
- جلد ورقيّ مشدود ذو بقع ملتهبة فيها مراكز مملوءة بالقُيح
  - احمرار يبدأ حول الشَّرَج وينتقل إلى الإليتين ثم إلى
     الفخذين

افحصي باطن فم الطفل، فإذا لاحظت بقعًا بيضاء حاولي أن تمسحيها بمنديل نظيف، وإذا تركت بقعًا مسلوخة حمراء فقد يكون الطفل مصابًا بالقُلاع (بالسُّلاق) الفموي، الذي قد يسبّب طفح الحفاض.

استشيري الطبيب إذا كان الطفل مصابًا بقُلاع فمويّ أو لم يزُل طفح الحفاض خلال يومين أو ثلاثة.

# ألم الأذن

قد يكون لألم الأذن عدد من الأسباب، أكثرها شيوعًا هو العدوى في الأذن الوسطى. وقد يكون سبب الشعور بالألم في الأذن أيضًا هو ألم الأسنان أو التهاب اللوزتين أو النُّكاف أو وجود جسم غريب في القناة الخارجيّة للأذن (ص 44).

الطفل صغيرًا جدًّا ولا الطفل صغيرًا جدًّا ولا يستطيع أن يُخبرك عمّا إذا كان متألّمًا، ولكنّه يبكي ومتوعّك بشكل عام أو يفرك إحدى أذنيه. قد يحتاج إلى مضادّات حيويّة.

و قيسي حرارة الطفل تحسّبًا لوجود حمّى وتحرّي وجود إفرازات من الأذن.

استشيري الطبيب فورًا إذا كانت هناك حمّى و/أو إفرازات.

أريحي الطفل. ضعي كيسًا من الماء الساخن مغطّى بمنشفة بقرب أذنه لتخفيف الألم.

إذا لم يهدأ الألم فاتصلي ألم بالطبيب.

#### الأعراض

- ألم حول الأذن
- حمّٰی أعلى من 38°س
- إفرازات قَيحيّة من الأذن
  - صَمَم
  - التهاب اللُّوزتين
  - ألم عند لمس الأذن
    - تورُّم الغُدد
- الطفل الصغير قد يفرك أذنه ويشدها

# الأمان في البيت وحوله

إنَّ أكثر الحوادث التي تصيب الأطفال الصغار تكون في البيت، والكثير من أغراض البيت خطيرة على الأطفال. اجعلي بيتك وحديقتك آمنين للأطفال قبل أن يتعلّم طفلك الزحف والتنقّل – ولا تنتظري حتّى يكاد يسقط على الدرج أو يلتقط شريطًا كهربائيًّا سائبًا كي تتّخذي الإجراءات اللَّازمة.

# قواعد أمان عامّة

افحصي منزلك جيّدًا وتحرّي فيه الأخطار التالية. اجعلي البيت آمنًا قدر الإمكان.

- تجنّبي وجود أسلاك أو سجّادات أو بسط سائبة.
- أبقي جميع مآخذ الكهرباء مغطّاة بأغطية پلاستيكيّة أو ضعي قطع أثاث ثقيلة
  - ثبتي أقفالًا لجميع النوافذ.
  - ثبتي للخزانات والدروج أقفالًا لا يستطيع الأطفال فتحها.
  - احرصي على أن يعلم طفلك منذ سنّ مُبكرة أنّ الأشياء الحارّة مثل النار والفرن خطيرة وأنه لا يجوز له الاقتراب منها.
- أبقي أعواد الثقاب والقدّاحات بعيدًا عن متناوله وثبّتي كاشف دخان في كلّ طابق من بيتك.
- ركّبي أبواب أمان عند قمّة كلّ درج وأسفله. يجب أن يفتح الباب العلويّ للدرج على أرض منبسطة وألّا تكون له قضبان أفقيّة قد يتسلّقها الطفل.
- أبقي جميع الأدوية وموادّ التنظيف والموادّ السامّة بعيدًا عن متناوله تمامًا في خزانة مقفلة. فحتّى أقراص الڤيتامينات خطيرة. إيّاكِ أن تقولي للطفل إنّ الأدوية هي قطع من الحلوي.
- اشتري الأدوية والموادّ السامّة مع غطاء لا يمكن للطفل فتحه كلّما أمكنك ذلك وأبقيها دومًا في عُلَّبها الأصليَّة.
- لا تتركي أغراضًا حادّة أو ثقيلة أو حارّة على طاولات منخفضة أو بمتناول الطفل.
- ركّبي حواجز لجميع المدافئ وللفرن. وجّهي مسكات أواني الطبخ دومًا نحو مؤخّر سطيح الفرن.
  - ركّبي أطرافًا واقية على زوايا قطع الأثاث الحادّة ومسكات الأبواب.
    - أزيلي الأغراض المغطّاة بالزجاج أو ثبّتي عليها غشاء أمان.
      - أبقى غطاء المرحاض مغلقًا.
      - تجنبي نباتات المنزل السامّة.
- توقَّفي عن استخدام أغطية المائدة، فقد يشدّها الطفل على نفسه بما عليها،



شبتي أبواب أمان لجميع الأدراج بحيث لا يستطيع الطفل صعودها لوحده.

# الأمان وقت الحهام



- عندما تحضرين حمّام الطفل أضيفي الماء الحارّ إلى البارد، وإيّاكِ أن تفعلي
  - استخدمي حُصُرًا ضد الانزلاق في الحمّام.
- افحصي دومًا حرارة الماء قبل أن تضعي طفلك فيه. فحتّى الأطفال الأكبر سنًّا يحتاجون إلى ماءٍ أقلّ حرارةً بكثيرٍ ممّا يحتاج إليه معظم البالغين.
- أغلقي الصنابير بإحكام قبل أن تضعي الطفل في حوض الاستحمام وغطيها بقطعة قماش كي لا يحرق أو يؤذي نفسه.
  - لا تدعي طفلك يقف أو يقفز في الماء دون أن يكون مسنودًا.
    - إيَّاكِ أَن تُتركي الطفل وحيدًا في الحمَّام.

الأغطية.

# الأمان وقت النوم

- إيَّاكِ أَن تتركي الطفل إذا كان حاجز السرير منزَّلاً.
- إيَّاكِ أن تتركي الطفل وحده على طاولة تغيير الحفاض ولو للحظة واحدة.
  - لا تستخدمي مِخدّة في سرير الطفل إلى أن يبلغ عمر
- لا تتركي نارًا مشتعلة من مصدر غازيّ أو كهربائيّ في غرفة الطفل عندما يكون وحده.



# الأمان خارج البيت

- أزيلي النباتات السامة إن وُجِدت واقتلعي جميع القطور.
- احفظي أدوات الحديقة وموادّها الكيميائيّة في سقيفة الحديقة ، مقفلة .
  - تأكّدي بشكل منتظم من أنّ الأشياء التي يلعب بها الطفل آمنة.
    - ضعي لُعَب التسلّق على العشب وليس على أرض مبلّطة.
- تأكّدي من أنّ طفلك لا يستطيع الجري خارج الحديقة إلى الطريق. ركّبي للبوّابات أقفالًا لا يستطيع الطفل أن يفتحها.
  - ركبي حواجز للبِرَك وأحواض السباحة وغطيها.
  - لا تسمحي للحيوانات الأليفة بالتبرّز في الحديقة.
  - غطي أحواض اللّعِب الرمليّة لمنع الحيوانات من تلويثها.



# مَسْرَد (كَشَاف)

أجسام غربية 25, 44-24         الشعايا 56         صويات 10, 11, 11, 11, 12, 22         حوادت 10 وحوادت 10 حوادت 10 حوادت 10 حوادت 10 حوادت 10 حوادت 10 حوادت 12	حمّام 27، 61	تئفّس	التهاب	ĵ
اختاق الفائد (اللمان المزماريّ) 29-22 حوادت 10 التبياق 25 القصيات 25 القصيات 25 القصيات 25 الرضيع 17 حيوانات أليفة 28 الرضيع 29 التقصيات 29 التقصية 29 التقصيات 29 التقصية 29 حواج 18-25 كالتبياق 29 حواج 18-25 كالتبياق 29 حواج 18-25 كالتبياق 29 التبياق 29	1	_		45-44 (25 7 . 6 .) -1
بسبب خارجي 26         نقض إسعافي         28, باثية 88           بسبب داخلي 26         الضيح 72         الرضيح 72         الراضيح 22           الرضيح 22         التوانات مفصليّة وانشدادات         40         خدمات الطفل 23           الطفل 23         48         عضليّة 84         عضليّة 84         عضليّة 84         خدمات الطوارئ 36           المحل 28         المن 27         المن 28         خدمات الطوارئ 36         خدمات الطوارئ 36         خدمات الطوارئ 37         المساد 100         خدمات الطوارئ 36         الإسماد 100         خدمات الطوارئ 36         الإسماد 100         خدمات الطوارئ 36         الإن 30         خدوا الرأس 40         خدوا المداخ 40         إسميد 40         خدوا المداخ 40<				•
بسب داخلي 26         القصاب 25         الطفل 20         الرضيع 22         حيرانات أليفة 28         خود الطفل 23         خود الطفل 23         خود الطفل 23         خود الطفل 25         خود الطفل 25         خود الأخوق 25         خود الأسان 38         خود الأخوق 25         خود الأسان 38         خود الإسعاف 10-11         الأذون قد الطفاري 30         خود الأسعاف 10-11         المثد 32         خوانة الأدوية 7         خوانة المطفل 25         خوانة 32         خوانة 32         خود ألأس 30         خوانة 32		تنفِّس إسعافيّ	**	
الرضيع 22 عضاية وانشدادات الطفل 20 عضاية وانشدادات الطفل 20 عضاية 84 جيوح 16-25، 24 عضاية 84 جيوح 16-26، 24 خانوق 25 الم أبوت الإسنان 58 جيوح 16-26، 24 عضاية الطوارئ، المنا 58 المنا	•	الرضيع 17	القصبات 25	•
الطفل 23 عضاية 48 جروح 13-20 كلا الطفل 25 الم بأبوت الإسان 58 جروح 13-20 كلا الم الم الم الم الم الم الم الم الم ا	•	الطفل 20		<b>₩</b>
الدينة الم أبوت الأسنان 58 جروح 18-35، 24 عادون 25 السمم 53 المان الطوارئ، 30 السمم 53 والإسعاف 10-11 الطوارئ، 30 والإسعاف 10-11 في البيت 10-16 الصدر 28 والإسعاف 10-13 في البخارج 16 العين 33 على المخارج 1 المخارج 1 الطامة 7 في البخارج 1 الشماعة 7 في البخارة 1 الشماعة 7 في البخارة 1 الشماعة 7 الشماعة 7 السماعة 7 السماعة 7 السماعة 7 السماعة 7 السماعة 7 السماعة 8 المخارة 1 المحارة 1 السماعة 8 المخارة 1 المحارة 1 ال	ح	<i>بح</i>		_
المن المنافرة على بكرة 6، و المنافرة على بكرة 6، و الإسعاف 10-10 المندور ق كيمائي الشاديد جنّا في البيت 10-10 المندور الفعل الشديد جنّا في المخارج 10 المنافرة على بكرة 6، و المنافرة			ألم نُبوت الأسنان 58	أدوية
الأذن المرابع			أمان	
الأذن الأدوية 7 المعاردية 9 ا	•	الصّدر 28	في البيت 60-61	_
الأون الراس 40 الفي 27 دخان 26 الملاح الإماهة 7 الفي 28 دخان 26 دخان 26 الفي 28 دخان 26 دخان 26 النفاخ 40 الفي 28 جرح 33 النفاخ 41 تخفيفه 31 جرح قو المسافق 41 حرو القيء 7 اللاماغ 41 حرو المستقبة 6 إجراؤه للرضيع 18 تناس حرازة الطفل 13 دبو 24 ميشائيّة 6 إجراؤه للرضيع 18 تناس حرازة الطفل 13 دبو 24 ميشائيّة 6 إجراؤه للرضيع 18 تناس حرازة الطفل 13 دبو 24 ميشائيّة 6 المستقبة 30 در فعل أرجميّ و2 المستقبة 31 در فعل أرجميّ و2 المستقبانة 13 در فعل أرجميّ و2 المستقبانة 14 المستقبانة 15 المستقبانة 16 المستقبانة 16 المستقبانة 16 المستقبانة 18 تستقبانة 18 المستقبانة 18 تستقبانة	خزانة الأدوية 7	العين 33	**	
الم 90 الفياء 10 الفياء 10 الفياء 17 الدماغ 18 جرح 53 انتفاغ 16 الفياء 17 الدماغ 18 جرم قريب في 44 انتفاغ 18 جوز القياء 7 الدماغ 18 إصبعية 6 إنعاش قلبي رثوي 11 حرارة 11 دهون الكلامين 7 إصبعية 6 إجراؤه للرضيع 18 اللرجات القصوى من ويشبك الرباط 8 إجراؤه للطفل 21 الطرجات القصوى من ويشبك الرباط 8 إجراؤه للطفل 21 الطبقائية 6 إجراؤه للطفل 21 الأنف الفيي 20 حروق كهربائية 38 رُعاف (نزف انفي) 32 أرتجاج الدماغ 14 إجراؤه للطفل 31 حروق كهربائية 38 رُعاف (نزف انفي) 32 أرتجاج الدماغ 14 إجراؤه للطفل 3 أورق كهربائية 38 أرعاف (نزف انفي) 32 أورق كهربائية 38 أرعاف (نزف انفي) 39 أستحمام 16 أب المستحمام 16 أب المستحمام 16 أب المستحمام 16 أب المستحمام 16 أب المستحماء 16 أب المستحماء 16 أب اللهجاد الدماغ 18 ألرأس 10-14 أستحما 18 ألرأس 10-14 أستحماء 18 ألرأن 10-14 أستحماء 18 أستحماء 18 ألرأن 10-14 أستحماء 18 ألرأن 10-14 أستحماء 18 ألرأن 10-14 أستحماء 18 أستحماء 1	3	فروة الرأس 40	•	
الدماغ الدماغ الدماغ الدماغ الدماغ الدماغ الدماغ الدماغ الفياء الفياء الدماغ الفياء الدماغ ا	دخان 26	القم 32	•	,
البطة 6، 8 الضغاط الدماغ 41 حرادة 11 دهون الكالامين 7 المسمة 6 المسمية 6 المسمية 6 المسمية 6 المسمة 6 المسمة 6 المسمة 6 المسمقة 6 المسم	الدماغ	جوز القَيء 7	· ·	_
المبعيّة 6 إنعاش 14-12 حرارة 11 دهون الكالامين 7 حيارة 21 دهون الكالامين 7 البعدة 11 دهون الكالامين 7 البعدة 11 دهون الكالامين 8 البعدة 11 دام 14 دوراق دام المربية 31 الدرجات القصوى من من إبراط 8 إجراؤه للرضيع 18 البرجات القصوى من المدونة على بكرة 6، و إجراؤه للطفل 21 حرق الشمس 39 درق فعل أرّجيّ 29 درق الشمس 39 درق الشمس 39 درق فعل أرّجيّ 29 درق كهربائيّة 38 درق المن (دف أنفيّ) 32 دروق وسُموط 33، 36 درق أنفيّ) 32 دروق وسُموط 33، 36 درق أنفيّ) 32 دروق وسُموط 33، 36 دروق المناش 37 دروق وسُموط 33، 36 دروق المناش 37 دروق وسُموط 33، 36 دروق المناس 39 دروق وسُموط 38، 36 دروق المناس 39 دروق وسُموط 39 دروق الشمس 39 دروق وسُموط 39 دروق الشمس 39 دروق المناق 45 دروق كيميائيّ في العين 37 دروق كيميائيّ في العين 37 دروق كيميائيّ في العين 39 دروق 36 دروق كيميائيّ في العين 39 دروق 36 دروق 39 دروق كيميائيّ في العين 30 دروق 39 دروق كيميائيّ 38 دروق 39	إصابة 41	7		
البسم الكريب 6 إيعاش قلبيّ رثويّ الجسم الا فراد - دُوخة 11، 40، 40 مثلثيّة 6 مثلثيّة 6 إجراؤه للرضيع 18 اللارجات القصوى من ومشيك الرباط 8 إجراؤه للرضيع 18 إجراؤه للطفل 12 ربو 24 ملفوفة على بكرة 6، 9 الأنف جسم غريب في 45 حروق الشمس 98 ردّة فعل أرجميّ 99 الأنفي 20 ردّة فعل أرجميّ 99 الأنفي 20 ردّة فعل أرجميّ 99 الأنفي 30 ردّة فعل أرجميّ 99 الأنفي 30 ردّة فعل أرجميّ 99 المنفي 30 ردة فعل أرجميّ 99 المنفي 30 ردة فعل أرجميّ 99 المنفي 30 ردة فعل أرجميّ 90 ردق كيميائيّة 38 رعاف (نزف أنفيّ) 32 المنتجابة المنافي 45 المنفي 37 المنفل 38 المنفل 39 كيميائيّ في المنفل 39 كيميائيّ في المنفل 39 كيميائيّ في المنفل 39 كيميائيّ 30 المنفل 39 المنفل 39 المنفل 39 كيميائيّ 30 الأذن 44 السنّ 30 ورزف داخليّ 00 بالنباتات 53 المنافل 30 المنفل 39 المنفل	دهون الكالامين 7	_	-	
مثلثيّة 6 إجراؤه للرضيع 18 الدرجات القصوى من و 18 منلئيّة 6 إجراؤه للرضيع 18 إجراؤه للرضيع 18 ملفوفة على بكرة 6، 9 الأنف على الرتجاج الدماغ 14 جسم غريب في 45 أورق كهربائيّة 38 رعاف (نزف أنفيّ) 32 أورة 29 كوري كهربائيّة 38 رعاف (نزف أنفيّ) 32 أورة 29 كهربائيّة 38 رعاف (نزف أنفيّ) 39 أورة 29 كهربائيّة 39 أورة كهربائيّ				
يشبك الرباط 8       إجراؤه للطفل 20       21         ملفوفة على بكرة 6، 9       إلأنف       قياس حرارة الطفل 13       تياس حرارة الطفل 20       ردّ فعل أرّجيّ 29         ارتجاج الدماغ 14       جسم غريب في 45       جسم غريب في 45       حروق كهربائيّة 38       رُعاف (نزف أنفيّ) 32         أزيز 24: 92       جسم غريب في 45       حروق كهربائيّة 38       رفادات الشاش 6         الاستجابة       البويروفن للصغار 7       اشتعال الملابس 37       استحام 10         فحص مستويات 12       بابونج 7       حرق الشمس 98       سنركنين 7         إسهال 55       بابونج 7       حرق كيمبائيّ على الجلد         أستحال الملابس 37       حرق كيمبائيّ على الجلد         إصابات       حرق كيمبائيّ في العين         الرأس 40-40       بالكحول 53       كهربائيّة 38       كهربائيّة 38       سعال 23, 42, 24         الساق 47       خرق كيمبائيّ 38       سعال 23, 42, 25       خرق كيمبائيّ 38         الساق 47       خرق كيمبائيّ 38       سعال 23, 42, 24       خرق كيمبائيّ 38         الساق 47       خرق كيمبائيّ 38       خرق كيمبائيّ 38       خرق كيمبائيّ 38         الساق 47       خرق كيمبائيّ 38       خرق كيمبائيّ 38       خرق كيمبائيّ 38         الماق 45       خرق كيمبائيّ 30       خرق كيمبائيّ 38       خرق كيمبائيّ 34         خرق كيمبائيّ 30       خرق كيمبائيّ 3	•	•	~	
علقوفة على بكرة 6، و الأنف على الرتجاج الدماغ الم جسم غريب في 45 حروق كهربائيّة 88 رعاف (نزف أنفيّ) 32 حروق كهربائيّة 88 رعاف (نزف أنفيّ) 32 انقطاع إصبع البد/ القدم 35 حروق وسُموط 33، 36–38 الرتة الشاش 60 المتحمام 61 بابونج 7 حرّق الشمس 99 ستركنين 7 اشتعال الملابس 37 بابونج 7 حرّق كيميائيّ على الجلد استركنين 7 المتعال الملابس 37 مرق كيميائيّ في العين سرعات التنفّس الملابط 47 حرّق كيميائيّ في العين الملابط 47 حرّق كيميائيّ في العين الملابط 47 حرق كيميائيّ 38 حرات المنوط 36 وذرف داخليّ 40 بالنباتات 53 النباتات 53 اللذن 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 45 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 45 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 45 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 45 السنّ 45 السنّ 45 السنّ 45 السنّ 45 السنّ 45 السنّ 44 السنّ 45 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 44 السنّ 45 السنّ 46				
الرتجاج الدماغ 14 جسم غريب في 45 حرق الشمس 93 رد فعل ارجيّ 29 حرق كيميائيّة 38 رُعاف (نزف أنغيّ) 32 حروق كيميائيّة 38 رفادات الشاش 6 الاستجابة اليدروفن للصغار 7 حروق وسُموط 33 مهروائيّة 38 الزفا الملابس 37 الشتعال الملابس 37 حرّق الشمس 93 الشعال الملابس 37 حرّق الشمس 93 الشعال الملابس 37 حرّق الشمس 39 ستركنين 7 الشتعال الملابس 37 حرّق كيميائيّ على الجلد الملابس 37 سرعات التنفس الملابط 37 حرّق كيميائيّ في العين على الجلد الملابط 37 حرّق كيميائيّ في العين الملابط 37 حرّق كيميائيّ 38 حررات التنفس 37 حرّق كيميائيّ 38 حررات الملابط 39 حررات على الملابط 39 حررات على الملابط 39 حرون داخليّ 30 بالنباتات 53 بالنباتات 53 الملابط 39 ملابيّة 39 الملابط 39 حروق الملابط 39 ملابط 39 مل		قياس حرارة الطفل 13		
الاستجابة (علاية 18 وقع كهربائية 38 وقع كهربائية 37 المناش 6 الستجابة (علاية 12 السيوپروفن للصغار 7 الشتعال الملابس 37 المنتعال الملابس 37 المنتات 38 العين العين العين العين العين المنتعال الملابق 38 المنتال 38 المنتال 38 المنتال 38 المنتال 38 المنتال 39 المنتال 39 ونزف داخلي 30 باللنباتات 33 المنتال 38 المنتال 39 ونزف داخلي 30 باللنباتات 33 المنتال 39 ونزف داخلي 30 باللنباتات 30 بال	•	حَرْق الشمس 39		
الاستجابة فحص مستويات 12 اليبوپروفن للصغار 7 حروق وسُموط 33، 36–38 الرتة فحص مستويات 12 اليبوپروفن للصغار 7 حرق وسُموط 33، 36–38 الرتة استحمام 10 بابونج 7 جُرُق الشمس 39 سس 37 حَرُق الشمس 39 سس 37 المتعال الملابس 37 حَرُق كيميائيّ على الجلد الصابات على الجلد عرف على الجلد على الملاب 37 حَرُق كيميائيّ في العين على التنفس 12 حَرُق كيميائيّ في العين على التنفس 12 الرأس 40–41 تسمّم 52–53 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 المساق 47 كيميائيّ 53 حشرات سُموط 36–39 المسنّ العمود الفقريّ 40، 49 كيميائيّ 53 على الأذن 44 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ 45 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ 45 المسنّ 44 المسنّ 44 المسنّ	•	حروق كهربائيّة 38	- '	أزيز 24، 29
استحمام 10 بابونج 7 بابونج 7 حُرُق الشمس 39 سنريات 21 النخماصها 28 استحمام 51 بابونج 7 بابونج 7 حُرُق الشمس 39 ستركنين 7 اشتعال الملابس 37 ترُق كيميائيّ على الجلد المرابت 37 ترق كيميائيّ في العين سرعات التنفس الذراع 47 تسمّم 52–53 كيميائيّ في العين المؤسل 12 تسمّم 53–53 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 حشرات شموط 36–39 السنّ ونزف داخليّ 30 بالنباتات 53 بالنباتات 53 في الأذن 44 السنّ				الاستجابة
إسهال 55 بابونج 7 بابونج 7 حَرْق الشمس 39 ستركنين 7 اشتعال الملابس 37 باراسيتامول 7 حَرْق كيميائيّ على الجلد المرابات 37 حَرْق كيميائيّ في العين سرعات التنفّس الذراع 47 الذراع 47 تسمّم 52–53 37 تسمّم 52–53 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 الساق 47 كيميائيّ 53 حشرات شموط 36–93 السنّ 44 كيميائيّ 53 في الأذن 44 السنّ 44 السنّ	_			
اشتعال الملابس 37 المستامول 7 حُرُق كيميائيّ على الجلد المستركنين 7 المستركنين 7 المستركنين 7 المستركنين 7 اللراع 47 حَرُق كيميائيّ في العين المراء 47 المراء 47 حَرُق كيميائيّ في العين المراء 47 الرأس 40-10 حَرُق كيميائيّة 38 معال 23، 24، 25 المساق 47 كيميائيّة 53 حشرات العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 حشرات في الأذن 44 المسنّ	انخماصها 28			•
إصابات ت م عات التنفّس الذراع 47 حرّق كيميائيّ في العين سرعات التنفّس الذراع 47 عرّق كيميائيّ في العين الدراع 47 عربائيّة 38 عربائيّة 38 عميائيّ 53 حشرات العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 عربائيّة 38 عمرات العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 عمرات عمرات العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 عمرات عمرات السنّ النباتات 53 النباتات 53 في الأذن 44 السنّ	س		•	
الذراع 47 حرّق كيميائيّ في العين سرعات التنفّس الذراع 47 حرّق كيميائيّ في العين الخص 12 حرّق كيميائيّ في العين فخص 12 فخص 12 الرأس 40–41 كهربائيّة 38 معال 23، 24، 25 كهربائيّة 38 مشموط 36–39 العمود الفقريّ 40، 49 كيميائيّ 53 حشرات مشموط 36–39 ونزف داخليّ 30 بالنباتات 53 بالنباتات 53 في الأذن 44 السنّ	ستر کنین 7	حَرْق كيميائيّ على الجلد	پاراسیتامول 7	
الرأس 10-14 تسمّم 52-53 الرأس 10-14 تسمّم 52-53 الرأس 10-14 تسمّم 53-52 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 الساق 47 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 حشرات سُموط 36-39 ونزف داخليّ 30 بالنباتات 53 بالنباتات 53 في الأذن 44 السنّ		37	ت	
الساق 47 سعال 23، 24، 25 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 كهربائيّة 38 سعال 23، 24، 25 العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 حشرات مرات شموط 36–39 ونزف داخليّ 30 بالنباتات 53 بالنباتات 53 السنّ		- <del>-</del>	تسمّـم 52–53	
العمود الفقريّ 40، 40 كيميائيّ 53 حشرات حشرات سُموط 36–39 ونزف داخليّ 30 بالنباتات 53 في الأذن 44 السنّ	-		'	•
ونزف داخليّ 30 بالنباتات 53 في الأذن 44 السنّ				
		_	•	W
•	_	•		14

ميزان الحرارة 7	<u></u>	۶	ش
أنواع مختلفة من 13	كدمات 31	ے عضّات ولسعات 42–43	شرائط طبّيّة لاصقة 6، 8
ن	کریم	حشرات 43	شريط جراحيّ 6
ئَبْض	الأُذُرْيون 7	حيوانات 42	شظيّة 44
فحص نبض الطفل 13	زهرة العُطاس 7	كائنات بحريّة 43	
نزف 31	مطرِّ 7	عضلات 46-49	ص
انضغاط الدماغ 41	واقٍ من الشمس 7	عظام 46-49	صدمة 30
الأنف 32	كسر الجمجمة 40	، كسورها 46	صدمة استهدافية 7، 29
خطير 34-35	كسور 46-49	علاجات مكمِّلة 7	صعوبة التنقس عقب الرض
داخليّ 30 نالت 22	كوكولُس 7	علامات حيويّة	28
نفطات 33 نَهْك المحرارة 50	ل	مراقبتها 12	صفّارة 6
نهب الحرارة 50 نوبات اختلاجيّة 57	لسعات	العين	ض
-A	الحشرات 29، 43	جرح 33	ضربة الحرّ 51
	قنديل البحر (السمك	جسم غريب في 45	
هبوط الحرارة 51	الهُلاميّ) 43 المماما السيّة 20 م	į	ضغطات صدرية
9	الكائنات البحريّة 29، 43	غَرَق 27 غَرَق 27	للرضيع 18
وشاح تعليق 40	لوازم، أدوات الإسعاف الأوّليّ 6		للطفل 21
وضعيّة الإفاقة 18–19	۱۰ وتي ۵	<b>ف</b>	ضِمادات 8
وعي انظري فقدان الوعي	f 1011 11 11 1	فحص	باردة 31
وقاية 26، 27	مبادئ علاج الالتواء المنصلية بالانشداد	الرضيع 16 العلما 10	الجروح 6، 8
اختناق (بسبب خارجيّ)	المفصليّ والانشداد العضليّ 48	الطفل 19 فحْص الدوران 9	رفادات التضميد 8
26	العصمي 16. مجارٍ هوائيّة (القصبات) 25	فحص الدوران 9 فقدان الوعى 14–21، 40،	لاصقة 6
اختناق (بسبب داخليّ) 26	مجرى الهواء	عدان الوطني 14-14 140 49	ط
تسمّم 52	فتْح 14، 16، 20	خطّة العمل 15	طبيب
حَرَّق الشمس 93	مِحقَنة فمويّة 7	الرضيع الفاقد وعيه 16	 الاتّصال بـ 11
حوادث كهربائيّة 38	مَسح بإسفنجة 50	الطفل الفاقد وعيه 19	طَفْح
الغَرَق 27	مصباح يد كهربائتي 6	مبادئ الإنعاش 14	التهاب السَّحايا 56
	مَغْص 58	ق	حراري 50
	مغص الثلاثة أشهر 58		-
	مفاصل 46–49	قشعريرة 51 تا م عد	الحفاض 59 أَوْ المانان 60
	ملقط شعر 6	قصبات 25 تنانات : ۵۰۰۰ تا	طَفْح الحفاض 59
	مناديل التعقيم 6	قفّازات نبوذة 6، 8	طوارئ، حالات الإسعاف
	مِنشَقة 24	قناع وجهتي 6	35-34 (10 (5

# أرقام الإسعاف ف: 544 ن. 5/3/2009

عندما تحدث حالة إسعافيّة مستعجلة اتّصلي برقم الاستعلامات واطلبي الشرطة أو الإسعاف أو الإطفاء. من المفيد أن تدوّني هنا رقم هاتف طبيبك ورقم أقرب قسم للحوادث والإسعاف.

الطبيب

رقم قسم الحوادث والإسعاف:

# دورات الإسعاف الأولي

كثيرًا ما تقدّم منظّمة الهلال أو الصليب الأحمر أو غيرها دورات تدريبيّة على الإسعاف، فيمكنك الاتّصال بها للاستعلام عن هذا الموضوع\*:

- الأردن: ه 773141/773142/773687 (64) (962) -

E-Mail: jrc@index.com.jo

- الإمارات العربيّة المتّحدة: 00 90 641 (712) (9)

E-Mail:HILALRC@EMIRATES.NET.AE

- البحرين: ه 293171 (973)

www.batelco.com.bh/brcs/

- تونس: 325572/320630 (71) (216)

E-Mail: hilal.ahmar@planet.tn

- الجزائر: هـ 633956 (21) (213)

www.cra-dz.org

السعودية: 4740027 (1) (966)

E-Mail: redcrescent@zajil.nct

- سورية: 4441366; 4441366 (11) (963)

E-Mail: SARC@net.sy

- العراق: هـ 8862191 (1) (964)

- فلسطين: 1/6/15/206515 (2) (972)

E-Mail: info@palestinercs.org www.Palestinercs.org

- قطر: 4435111 (00974)

E-Mail: info@qrcs.net

www.qrcs.net

- الكويت: /4815478/ 4814793/ 4818085 -

4818086

E-Mail: Krcs@kuwait.net

- لبنان (الصليب الأحمر): 4/3/2802/3/4 (1) (961)

E-Mail: Irc-comm@dm.net.lb

ليبيا: 218) (61) 9095202/ 9095152 : ليبيا

E-Mail: Libyan redcrescent@libyamail.net

- مصر: ه 3/83/85/6703979/81/83/85

E-Mail: erc@brainyl.ie-eg.com

- المغرب: 650898/ 722656 (37) 650898/ - المغرب: E-Mail: crm@iam.net.ma

- اليمن: 283133 /283133 (1) (967) -

\* العناوين هي ما كان قائمًا عند إعداد هذا الكتاب.



# الأشعاف الأولى

- ماذا يجب أن تفعلي إذا كان الطفل يختنق؟
- ماذا يجب أن تفعلي إذا كان طفلك فاقدًا وعيه؟
- متى يكون من الآمن أن تعالجي الإصابة في البيت ومتى يجب أن تقابلي الطبيب أو تستدعي سيّارة الإسعاف؟



- دليل شامل ومحدَّث للإسعاف الأوّليّ مصمَّم خصيصًا للرضع والأطفال.
  - تصميم سهل الاستعمال ليكون مرجعًا سريعًا في حالات الطوارئ.
  - تعلیمات خطوة فخطوة مكتوبة بلغة مطَمئنة ومُبسَّطة
    - مزوَّد بأكمله بصور واضحة مُلوَّنة.







BABY FIRST AID
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

مَعْمُ مَكَتبة لبنات نَاشِرُونَ

راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com